

*Се́мидесятилетие со дня рождения
замечательного русского ученого
Николая Александровича НЕВСКОГО
посвящается*

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ НАРОДОВ АЗИИ

ТАНГУТСКИЕ РУКОПИСИ и КСИЛОГРАФЫ

СПИСОК ОТОЖДЕСТВЛЕННЫХ И ОПРЕДЕЛЕННЫХ
ТАНГУТСКИХ РУКОПИСЕЙ И КСИЛОГРАФОВ
КОЛЛЕКЦИИ ИНСТИТУТА НАРОДОВ АЗИИ АН СССР

ИЗДАТЕЛЬСТВО ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
Москва 1963

Составители

З. И. ГОРБАЧЕВА и Е. И. КЫЧАНОВ

ПРЕДИСЛОВИЕ

Из сообщений и публикаций А.И.Иванова и Н.А.Невского мировой науке уже довольно давно стало известно существование в составе рукописных и книжных материалов, хранившихся в Азиатском музее Академии наук, тангутского фонда - большого собрания ксилографов и рукописей, найденных П.К.Козловым в 1909 г. на раскопках Хара-Хото. С учреждением в 1930 г. в составе Академии наук СССР Института востоковедения тангутский фонд, как и все прочие собрания Азиатского музея, был передан этому институту, в 1960 г. преобразованному в Институт народов Азии. В ведении Ленинградского отделения института тангутский фонд ныне и находится.

Появление подобного, уникального по количеству единиц хранения, фонда, естественно, должно было повлечь за собой его разбор и описание. Однако на пути к последнему стояла письменность, которой принадлежал этот фонд: тангутское мероглифическое письмо тогда еще не было раскрыто. Ввиду этого работа по выяснению состава тангутского фонда с самого начала слилась с работой по расшифровке знаков тангутского списка

Решающую роль на этом этапе тангутоведения сыграл Н.А.Невский. Ему удалось в той или иной мере расшиф-

ровать около 6 тыс. знаков. Это количество открывало уже достаточно широкий путь к определению состава нашего тангутского фонда. Реальность этого доказана результатами работы по определению состава, проделанной самим Н.А.Невским.

Опубликование расшифровок Н.А.Невского в виде особого "Тангутского словаря", вошедшего в состав его работ по тангутоведению, изданных в 1960 г.¹, было первым актом нашей деятельности по созданию основного условия возможности дальнейшей работы по описанию тангутского фонда с привлечением к ней новых участников. Вторым актом является опубликование списка определенных до сего времени единиц нашего тангутского фонда с точным указанием, кем именно каждое определение произведено. Тем самым всякий, слышавший до сих пор о существовании у нас тангутского фонда, сможет узнать, что именно в нем содержится.

Пока это еще только часть всего фонда, но и в этой части любой тангутовед увидит много исключительно ценного, в некоторых случаях даже неожиданного материала, важного для любой области тангутоведения. Тем самым издание этого списка будет способствовать следующему шагу - развитию тангутоведения как действительно новой научной отрасли востоковедения.

Н.Конрад

¹ Н.А.Невский, Тангутская филология. Исследования и словарь, в двух книгах, М., 1960.

В В Е Д Е Н И Е

Разбор и инвентаризация тангутского фонда Ленинградского отделения Института народов Азии Академии наук СССР, которые велись несистематически, с большими перерывами, в настоящее время закончены. Впервые стало возможным предложить вниманию научной общест-венности перечень названий уже отождествленных и определенных тангутских рукописей и ксилографов.

Тангутская коллекция Института народов Азии АН СССР является уникальной по своему объему и составу. Приобретение этой коллекции связано с именем извест-ного русского путешественника П.К.Козлова.

Ученик и сподвижник Н.М.Пржевальского, П.К.Коз-лов в начале XX в. неоднократно слышал от других рус-ских путешественников, Г.Н.Потанина и В.А.Обручева, о затерянном в песках Южной Гоби мертвом городе Хара-Хото. Найти Хара-Хото, раскрыть вековые тайны мертво-го города пустыни стало страстным желанием П.К.Козло-ва и его сподвижников. "Мысли о Хара-Хото, - писал он много лет спустя, - целиком приковали наше внима-ние и наше воображение... Сколько мечталось о Хара-Хото и его таинственных недрах" ¹.

¹ П.К.Козлов, Монголия и Амдо и Мертвый город Хара-Хото, М.-Пг., 1923, стр.103.

Экспедиция П.К.Козлова обнаружила и в первый раз обследовала Хара-Хото в марте 1908 г. Затем в мае 1909 г. после посещения Восточного Тибета П.К.Козлов вновь возвратился в Хара-Хото со специальной целью провести широкие раскопки в этом загадочном городе и найти "сокровища таинственных недр", о которых он так мечтал. Именно в начале лета 1909 г. и был раскопан знаменитый субурган на окраине Хара-Хото, который "подарил экспедиции большое собрание, целую библиотеку книг, свитков и рукописей"². В нижней части субургана была обнаружена группа глиняных статуй, поставленных "лицами во внутрь субургана, наподобие лам, отправляющих богослужение пред большими рукописными листами письма Си-ся, сотнями наложенными один на другой"³.

Так более 50 лет назад была открыта богатейшая коллекция рукописей и ксилографов на тангутском языке.

После доставки коллекции в Петербург осенью 1909 г. она была разделена (в 1910 г.) на две части. Все памятники искусства и материальной культуры были переданы Русскому музею (ныне они хранятся в Государственном Эрмитаже). Письменные же памятники поступили в Азиатский музей Академии наук, реорганизованный

² Там же, стр.554.

³ Там же, стр.556.

в 1930 г. в Институт востоковедения, а позднее, в 1960 г., в Институт народов Азии. Здесь коллекция была разобрана по языкам (тангутский, китайский, уйгурский, монгольский; сирийские и турецкие фрагменты), и изучением ее занялись специалисты соответствующих отраслей востоковедения.

Разбор и инвентаризация тангутских письменных памятников были тесно связаны с изучением тангутской письменности и языка. В силу этого и благодаря ряду других обстоятельств работа над фондом велась не-систематически и долгое время не была завершена.

Уже в 1909 г., сразу после доставки фонда в Петербург в Географическое общество, к изучению рукописей и ксилографов на тангутском языке приступил приват-доцент Петербургского университета А.И.Иванов. Среди ксилографов коллекции им был обнаружен тангутско-китайский словарь, описание которого он в том же году опубликовал в "Известиях императорской Академии наук"⁴.

После того как тангутские рукописи и ксилографы поступили в Азиатский музей, они были разобраны по форматам, в большинстве своем проштампованы печатью Азиатского музея и зашифрованы, исходя из чисто формального признака - размера книги и способа ее бро-

⁴ А.И.Иванов, Zur Kenntnis der Hsi-Hsia Sprache, - "Известия императорской Академии наук", серия У1, т.Ш, 1909, № 12-18, стр.1221-1233.

ировки. Был ли в это время составлен инвентарь фонда - неизвестно. Изучением коллекции продолжал заниматься А.И.Иванов. Опираясь на тангутско-китайский словарь и работы зарубежных ученых (Морис, Девериа, Вушель), он первым определил ряд памятников тангутской письменности буддийского и небуддийского содержания. В 1916 г. А.И.Иванов опубликовал часть тангутского текста сутры "Восхождение Майтрейи на небо Тушита"⁵ с параллельной подстановкой китайских эквивалентов тангутских слов, почерпнутых им как из указанных выше источников, так и из контекста сутры при сопоставлении китайского оригинала с тангутским переводом. А.И.Иванов также первым обнаружил и кратко описал тангутские толковные словари⁶. К описанию был приложен список буддийских произведений, определенных А.И.Ивановым. Кроме уже упомянутой сутры "Восхождение Майтрейи на небо Тушита" (№ 338 нашего списка), здесь указаны разделы mahāratnakūta=sūtra (№ 330 списка), Buddhāmātrigata=tridharmapitaka=sūtra (№ 131

⁵ Сутра "Восхождение Майтрейи на небо Тушита", Тангутский текст издал и китайским переводом снабдил А.И.Иванов, Пг., 1916.

⁶ А.И.Иванов, Памятники тангутского письма, - "Известия Российской Академии наук", 1918, № 8, стр. 799-800. - Статья была переведена на французский язык и снабжена примечаниями Полем Пельо. См. А.И. Ivanov, Monuments de l'écriture Tangout, - "Journal Asiatique", 1921, №. 552, p. 109.

списка) и Chapter on the practic and prayer of the Bodhisattva Samantabhadra, in Mahāvaiṣṭya buddhavatāmsakā-sūtra (№ 372 списка) ⁷.

Благодаря стараниям А.И.Иванова словари и часть наших рукописей стали известны зарубежным ученым. Сам А.И.Иванов приступил к составлению "Словаря тангутского письма", который в 1918 г. был "уже близок к завершению"⁸. К сожалению, этот словарь не сохранился.

Работы А.И.Иванова, его широкие научные связи с зарубежными, прежде всего китайскими, учеными оживили работу над проблемами тангутского письма и языка в ряде стран.

К началу 20-х годов благодаря работам Бушеля, Деверна, Мориса, Ло Фу-чена, Ло Фу-чана, А.И.Иванова, Анни Бернхарди, Е. фон Цаха, Лауфера и др. в области изучения письменности и языка Си-ся был накоплен и освоен значительный материал, послуживший базой для дальнейшего развития тангутоведения как в области рашифровки, так и определения системы языка. Новый этап тесно связан с именами Н.А.Невского, Ван Цзин-жу, Ло Фу-чана и Исихама Дзюнтаро. Н.А.Невский, Исихама Дзюнтаро, Ван Цзин-жу и Ло Фу-чан через А.И.Иванова были знакомы со многими памятниками нашей кол-

⁷ А.И.Иванов, Памятники тангутского письма, стр.800.

⁸ Там же, стр.799.

лекции. В конце 20-х годов проблемами тангутоведения заинтересовался известный советский китаевед А.А. Драгунов.

В опубликованной в 1920 г. "Краткой памятке", посвященной столетию существования Азиатского музея, В.М.Алексеев (академик с 1929 г.), в то время ученый хранитель Дальневосточного фонда музея, дал первую общую характеристику тангутской коллекции музея. Он писал: "Фонд не расшифрованных еще окончательно писем имеет исключительное и мировое значение благодаря многим сотням книг древнетангутского письма династии, называемой в Китае Западной Ся (Си-ся) 1032-1227. Рукописи и киелограммы этого письма, добытые экспедицией П.К.Козлова, в подавляющем большинстве буддийского содержания, но, по-видимому, в них попадают и другие сюжеты"⁹.

Естественно, что такой характеристики этого фонда было еще недостаточно. Поэтому в 1923 г. П.К.Козлов специально обратил внимание научной общественности на то, что "еще не приведен в известность полностью перечень книг, рукописей и образов"¹⁰. Дальнейшая работа над раскрытием фонда в конце 20-х годов выпала на долю А.А. Драгунова и Н.А. Невского.

⁹ "Азиатский музей Российской Академии наук 1818-1918. Краткая памятка", Пг., 1920, стр.64.

¹⁰ П.К.Козлов, Монголия и Амдо и Мертвый город Хара-Хото, стр.516.

В 1929 г. А.А.Драгуновым была опубликована статья о биномах в китайской транскрипции тангутских слов тангутско-китайского словаря ¹¹.

Итогом работы А.А.Драгунова над составом нашего фонда явился список наименований произведений фонда, включающий 41 название, опубликованный им в специальном бюллетене Пекинской библиотеки, посвященном тангутоведению ¹².

Как мы уже упоминали, Н.А.Невский заинтересовался вопросами тангутоведения в начале 20-х годов. Находясь в то время в Японии, он через А.И.Иванова, занятого на дипломатической службе и не имевшего достаточно времени для научных занятий, а также академика С.Ф.Ольденбурга, академика В.М.Алексеева и др. был хорошо знаком с материалами тангутского фонда. На основании этих материалов им был опубликован

¹¹ A. Dragunov, Binoms of the type 尼 + 卒 in the Tangut-Chinese Dictionary (А.А. Драгунов, Биномы типа 尼 + 卒 в тангутско-китайском словаре), - "Доклады Академии наук СССР", 1929, № 789, стр.145-148.

¹² A.A. Dragunov, A Catalogue of Hsi-Hsia (Tangut)

Works in the Asiatic Museum of Academy of Sciences, Leningrad, - "Bulletin of the National Library of Peiping", vol. 4, may-june, 1930 (issued in january 1932) N 3, pp. 367-388. - Перевод тангутских названий на китайский осуществлен Ван Цзин-ху.

ряд работ в японских периодических изданиях ¹³. Труды Н.А.Невского сразу обратили на себя внимание специалистов разных стран и выдвинули его в первые ряды ученых, исследователей тангутской проблемы.

Возвратясь в 1929 г. на родину, Н.А.Невский первый положил начало систематическому и глубоко научному разбору и изучению коллекции тангутских рукописей и ксилографов, хранившихся в Азиатском музее. Ему же первому было поручено составление научного инвентаря фонда. В 1932 г. в том же бюллетене Пекинской библиотеки Н.А.Невским был опубликован составленный им в 1931 г. список тангутских рукописей и

13

См. Н.А.Невский, О тангутских словарях - "Тангутская филология", т.1, ИВЛ, 1960, стр.95-105; N.Nevsky, A brief manual of the Si-hia characters with tibetan transcriptions, - "Research review of the Osaka Asiatic society", Osaka, №. 4, 1926.

См. также "Список опубликованных работ Н.А.Невского" Н.А.Невский, Тангутская филология, т.1, стр.14-15, куда следует добавить еще три совместные работы Исикава Дзюнтаро и Н.А.Невского, любезно указанные нам японским ученым Хасимото Мантаро: ニコライ・ネフスキー著

(石浜純太郎譯): 西夏文般若經の斷片. 菟文. 18卷. 5号. 1929年. 京都; ネフスキー. 石浜: 于闐文智炬陀羅尼經の斷片. 龍谷大學論叢. 302号. 1932年. 京都; ネフスキー. 石浜純太郎: 西夏言語學大方廣佛華嚴經入不可思議解說. МАУИРА. 2号. 1933年.

ксидографов фонда (41 наименование), отчасти дублировавший список А.А.Драгунова ¹⁴.

Разбирая фонд и составляя инвентарь, Н.А.Невский старался глубоко проникнуть в содержание памятника, оомислить его место среди уже известных произведений тангутской письменности.

Архив Н.А.Невского изобилует выписками из отдельных частей и иногда даже просто строк из тех или иных тангутских произведений и переводов на тангутский язык, которые Н.А.Невский расшифровывал или предполагал расшифровать. Он читал переводные тексты буддийского и небуддийского содержания, ежедневно пополняя словарный запас, каждый раз делая все новые и новые шаги к полному пониманию трудного тангутского текста. Отличное знание восточных языков, богатая эрудиция и исключительная работоспособность помогли Н.А.Невскому не только стать специалистом, не имеющим себе равных в знании языка и письменности Си-ся, но и заложить те основы, без которых дальнейшая работа над фондом была бы невозможной. Все те, кто в последую-

14 亞細亞博物館西夏書籍目錄

Drawn by N.A. Nevsky. Bulletin... op. cit. pp. 385-388.

В несколько меньшем объеме, чем списки А.А.Драгунова и Н.А.Невского, и в их пределах сведения о нашем фонде были опубликованы в качестве приложения к работе Ло Фу-чана "Краткий очерк тангутской письменности".

См. 羅福萇. 西夏國書略說。待時
軒叢刊。北平。1937.

щие годы занимался разбором и инвентаризацией фонда, неизменно опирались на богатое наследие Н.А.Невского, которому, к сожалению, не суждено было осуществить многие из своих замыслов. Н.А.Невским, например, был задуман проект издания памятников тангутской культуры из Хара-Хото. "Издание коллекций, добытых П.К.Козловым, является научным делом первостепенного международного значения, - писал Н.А.Невский в своем проекте, - материалы Хара-Хото до сих пор почти не пущены в научный оборот. Коллекции, вывезенные из того же городища англо-индийским путешественником Sir Aurel Stein'ом, ничтожны по сравнению с тем, чем обладает Академия наук СССР и Государственный Эрмитаж" ¹⁵ .

Н.А.Невский подчеркивал в своем проекте, что наша коллекция является уникальной как по обилию, так и по разнообразию содержания памятников ¹⁶ . В статьях "Очерк истории тангутоведения" и "Тангутская письменность и ее фонды" Н.А.Невский дал блестящую характеристику нашего тангутского фонда ¹⁷ . Эти статьи и составленный Н.А.Невским инвентарь помогли в даль-

¹⁵ "Проект издания памятников тангутской культуры из Хара-Хото", - Архив востоковедов Института народов Азии АН СССР (Ленингр.отдел.), ф.69, оп.1, ед.хр.34.

¹⁶ Там же.

¹⁷ Н.А.Невский, "Тангутская филология", т.1, стр.19-32, 74-99.

нейшем завершить начатую им работу по разбору и инвентаризации фонда.

После Великой Отечественной войны, когда Н.А.Невского уже не было в живых, А.А.Драгунов, который в 30-х годах по ряду обстоятельств не был связан с тангутоведческими работами, вновь взялся за разбор и инвентаризацию тангутского фонда. После его кончины непродолжительное время с фондом работала сотрудница Института З.И.Горбачева, а затем с 1959 г. Е.И.Кычанов, которые и подготовили данный список к печати.

Таким образом, работа по разбору и инвентаризации тангутских памятников, проводившаяся периодически указанными выше лицами около пятидесяти лет, в настоящее время закончена, и это дает возможность представить состав нашей коллекции, имеющей, без всякого сомнения, большое научное значение.

Вся тангутская коллекция ЛО ИНА насчитывает более 8000 единиц хранения, из них определено в настоящее время около 60 названий сочинений оветского содержания и около 370 названий памятников буддийской литературы.

Проделанная работа по инвентаризации фонда распределяется между ее исполнителями следующим образом:

Н.А.Невский - с инв. № 1 по инв. № 955;

А.А.Драгунов - с № 956 по № 3675 - 2720 ед. хранения;

З.И.Горбачева - с № 3676 по № 3848 - 173 ед. хранения;

Е.И.Кычанов - с № 3849 по № 8090 - 4242 ед. хранения.

Из общей суммы 8090 единиц хранения определено около 3000, что составляет приблизительно 38% фонда.

Поскольку в данном списке отождествленных и определенных сочинений каждое произведение сопровождается указанием инвентарного номера или перечислением инвентарных номеров, под которыми значится оно или его части и разные издания, то нетрудно определить, какое произведение или какая его часть была обнаружена и записана в инвентарь тем или иным участником разбора и инвентаризации фонда.

Большинство определений (за исключением тех памятников, которые были опознаны А.И.Ивановым) впервые было сделано Н.А.Невским.

Так, из 60 названий светских памятников, указанных в данном списке, Н.А.Невским было определено 30. Из оставшихся 30 - 8 определены А.А.Драгуновым, 22 - Е.И.Кычановым.

Так как работа велась в течение длительного времени и при полном отсутствии контактов между ее исполнителями, то имело место повторное определение отдельных памятников или их частей. При подготовке данного списка З.И.Горбачева и Е.И.Кычанов еще раз произвели проверку всего фонда, что позволило допол-

нительно определить ряд произведений, ранее внесенных в инвентарь, но не опознанных, и внести некоторые коррективы в старое определение. При этом составители списка еще раз хотели бы подчеркнуть решающую роль работы, проделанной ранее Н.А.Невским, ибо только освоение его наследия помогло добиться тех результатов в дальнейшей работе над фондом, которые ныне доводятся до сведения читателей.

Несколько слов следует сказать о датировке коллекции. Впервые все памятники из Хара-Хото пытался датировать В.Котвич. Изучая найденные П.К.Козловым в Хара-Хото монгольские ассигнации, он старался определить наиболее позднюю дату существования города и пришел к выводу, что "этот город еще жил в период с 1287-1368 гг." ¹⁸. На XI в., как на предполагаемую наиболее раннюю датировку памятников из Хара-Хото, указывал В.Н.Казин ¹⁹.

Как известно, во времена династии Дань неоднократно издавались буддийские сутры на тангутском яз-

18

В.Котвич, Образцы ассигнаций Даньской династии в Китае, - "Известия Российского Географического общества", 1909, XLV, стр.477.

19

В.Н.Казин, К истории Хара-Хото, - "Труды Государственного Эрмитажа", т.V, 1961, стр.285. - Статья временно погибшего во время блокады Ленинграда В.Н.Казина представляет собой весьма интересное исследование истории Хара-Хото.

ке ²⁰. Поэтому можно было думать, что часть фонда, хранящегося в ЛО Института народов Азии АН СССР, относится к периоду правления в Китае ваньской династии монголов и что определенная группа памятников тангутской письменности, имеющаяся в нашем распоряжении, появилась уже после гибели тангутского государства Си-ся. Однако все датированные рукописи и ксилографы коллекции не выходят за пределы первой четверти XIII в. Наиболее ранний из таких датированных памятников отмечен одиннадцатым годом правления Даоань (道安), т.е. 1085 годом (см. инв. № 4773). Наиболее поздний из этой группы памятников относится к 1223-1227 гг. ²¹. Следовательно, данная В.Котвичем наиболее поздняя дата всей коллекции из Хара-Хото, коллекции, в состав которой входят и памятники монгольского времени, не может быть распространена на тангутские рукописи и ксилографы фонда, в котором представлены произведения, датированные только последней четвертью XI - первой четвертью XIII вв. Коллекция ЛО ИНА полностью подтверждает предположение В.Н. Казина, что г.Хара-Хото существовал в XI в. В дополнение мы можем указать, что как важный военно-адми-

²⁰ 王静如. 西夏研究. 北平. 1932, 1, 7, 13 頁. (Ван Цзин-жу, Тангутские исследования, Пекин, 1932, т.1, стр.7, 13).

²¹ См. № 23 данного "Списка".

инстративный центр Хара-Хото указан и на старинной китайской карте Си-ся, отражающей состояние территории тангутского государства в середине XI в. ²²

Таким образом, в целом коллекцию можно датировать концом XI - началом XIII вв. Субурган, в котором П.К.Козлов обнаружил тангутскую библиотеку, был замурован либо в последние годы существования тангутского государства, либо в 1226 г. - накануне взятия города монголами ²³.

По своему внешнему виду тангутские книги копируют современные им китайские ²⁴. Наибольшее число книг светского содержания сброшюровано "бабочкой". Большинство буддийских произведений представлены в свитках или сброшюрованы "гармоникой". Много тангутских буддийских книг сброшюровано так же, как много веков брошюровались тибетские старопечатные книги (т.е. способом брошюровки, заимствованным тибетцами из Индии и известным под названием "потхи").

Употребляемая тангутами бумага по своему качеству

22

Б.И.Кичанов, Китайский рукописный атлас карт тангутского государства Си-ся, хранящийся в Государственной библиотеке СССР им. В.И.Ленина, - "Страны и народы Востока", вып.1, М., 1959, стр.204-212, с картой.

23

元史.四部備要.092.卷二.上海. 1935, 32 頁 (Дань-ши, серия "Си-бу бэй-яо", 092, цз.1, Шанхай, 1935, стр.32).

24

К.К.Флуг, История китайской печатной книги Сунской эпохи (X-XIII вв.), Л., 1959, стр.26-56.

подразделяется на несколько видов - от толстой, плотной, гляцевитой, проклеенной в несколько листов до тонкой, прозрачной, напоминающей современную "папиросную" бумагу. Цвет бумаги преимущественно серый, разных оттенков, от мутновато-белого до почти коричневого. В небольших количествах попадает бумага, окрашенная в ярко-желтый цвет. Писали тангуты черной тушью. Как правило, на самой лучшей гляцевитой бумаге, которая по прочности и сохранности не уступает современной, написаны наиболее объемистые и употребительные сутры. Для издания ксилографическим способом светских памятников, например, свода законов, использовалась сероватая, часто мягкая, толстая бумага среднего качества.

Предлагаемый список рукописей и ксилографов, получивших определение, состоит из двух неравных по объему частей: светские памятники и памятники буддийского содержания - последние составляют подавляющее большинство коллекции (более 80%). Каждая из этих частей в данном списке имеет сплошную нумерацию, показывающую общее количество отождествленных и определенных сочинений. Приводимые же к каждому названию инвентарные номера дают представление о количестве единиц хранения, под которыми данный памятник зарегистрирован в нашей коллекции.

Тот факт, что одно и то же произведение оказалось занесенным в инвентарь под разными номерами, объяс-

няется тем, что эти произведения были разрозненными и хранились среди прочих рукописей и ксилографов фонда по частям. При сплошной же инвентаризации эти части одного и того же сочинения были обнаружены в разное время и записаны, естественно, под разными инвентарными номерами и даже часто разными лицами. Сведения разрозненных частей в публикуемом издании произведено только для светских памятников. Эта работа позволила выделить как различные издания одного и того же сочинения, так и дублиеты одного и того же издания. Учитывая, что светская часть коллекции представляет большой интерес, составители придали каждому наименованию памятника краткую характеристику, указав ряд внешних данных книги: размеры листов и текста, количество листов и страниц (для обрешпированных "бабочкой"), количество строк в листе и знаков в строке, разделы произведения, дату написания или издания, имена составителей, переводчиков или переписчиков, если они указаны. Характеристики содержания памятников, определенных ранее А.И.Ивановым, Н.А.Невским и А.А.Драгуновым, даются в том виде, в каком они имеются в работах этих ученых или записаны ими в инвентарных книгах.

Из числа светских памятников остались не включенными в данный список произведения, не имеющие названия и не получившие определения по своему содержанию. К таким, например, следует отнести серию документов,

состоящую из нескольких десятков единиц хранения. Эти документы написаны скорописью, которая пока не доступна составителям данного списка. Не включены в список также еще три произведения, которые предположительно могли бы быть отнесены к памятникам светского содержания (к историческим сочинениям), а именно: № 5875 - фрагмент сочинения, имеющего заглавие 太祖繼遷文 "Тай-цзу Цзи-цянъ вэнь" - "Материалы [о правлении] основателя государства Цзи-цянъ"; № 7579, книжка небольшого размера, название которой 貞觀記 "Чжень-гуанъ цзи" - "Записки лет правления Чжень-гуанъ (1102-1114)"; № 4189 - фрагмент рукописной книги без начала и конца, представляющей собой, по всей вероятности, какую-то хронику событий лет правления Тянь-шэнь (1149-1170).

Буддийские памятники даются общим списком и сопровождаются китайскими и частично санскритскими названиями в транскрипции. С этой частью фонда предстоит еще очень большая и длительная работа по соединению разрозненных частей отдельных сочинений и объединению частей одних и тех же изданий, после чего и они могут быть изданы в таком же виде, в каком представлены в списке памятники светского содержания.

При определении буддийских произведений были использованы следующие каталоги, справочники и словари.

1. A Catalogue of the Chinese translation of the Buddhist Tripitaks, the Sacred Canon of the Buddhist in China and Japan, comp. by order of the Secretary of State for India by Bunjiu Nanjio, Oxford, 1883.

2. 法寶義林 Hōbōgirin, dictionnaire encyclopédique du Buddhisme d'après les sources chinoise et japonaises, tables du Taisho Issaikyo, nouvelle édition du Canon buddhique chinoise, publiée sous le direction de J.Takakusu et K.Watanabe, publiée sous le Haut patronage de l'Academie Imperial du Japan et sous le direction de Silvin Levi et J.Takakusu, redacteur en chef Paul Demiéville, Maison Fransco-Japonaise, Tokyo, 1931.

3. The Complete Catalogue of the Tibetan Buddhist Canons (Ekaṅgur and Estanḡgur), ed. by prof. Hakuju Ui, prof. Munetada Suzuki, prof. Yen Shō Kanakura, prof. Tōkai Tada, published by Tōhoku Imperial University aided by Saitō gratitude foundation Sendai, Japan, 1934 ²⁵.

Как известно, в тангутском государстве практиковалось издание произведений и на китайском языке. В тех случаях, когда в коллекции ЛО ИНА помимо тангутского издания того или иного сочинения имеется и китайское, в предлагаемом "Списке" оно сопровождается

25

Следует отметить, что разночтения транскрипции санскритских слов, имеющие место в указанных справочниках, нашли отражение в санскритских наименованиях и данного "Списка".

пометой "Кит. X.-X.", что означает "Китайский язык, Хара-Хото" ²⁶.

Те памятники тангутского письма нашей коллекции, которые остались неопределенными и составляют примерно 62% единиц хранения, представляют собой в подавляющем большинстве отрывки и части разных буддийских произведений, содержание которых может быть определено только при их внимательном чтении и отождествлении с теми оригинальными текстами, с которых был сделан тангутский перевод.

Составители не делали сопоставления состава нашей коллекции с коллекциями тангутских рукописей и киелографов зарубежных стран. Укажем только, что сведения о других сколько-нибудь обширных тангутских коллекциях - китайской и японской - могут быть найдены в двух изданиях: сведения о китайской коллекции в упомянутом выше бюллетене Пекинской библиотеки ²⁷,

26

Об изданиях на китайском языке из Хара-Хото см.: P. Pelliot, Les documents chinoise trouvés par le mission Kozlov à Khara-Khoto, - "Journal Asiatique", 1914, mai-juin, pp. 5-20; К.К. Флуг, По поводу китайских текстов, изданных в Си-оя, - "Библиография Востока", вып. 2-4, 1933 г., стр. 158; Д.Н. Меньшиков, Раннепечатные издания из Хара-Хото, - "Краткие сообщения Института народов Азии", т. LVII, М., 1961, стр. 143-149.

²⁷ 食館藏西夏文經典目錄。

Bulletin... стр. 259-360. - Определения были произведены Ло Фу-чаном.

сведения о японской коллекции библиотеки Тэнри в специальном издании этой библиотеки ²⁸.

Некоторые замечания о расположении материала в "Списке" и правилах пользования "Списком".

Учитывая узкий круг лиц, знакомых с тангутской письменностью и трудность издания такого рода работ, составители позволили себе отделить оригинальное тангутское написание названий памятника от названий китайского оригинала или воспроизведения названий тангутского произведения в китайской иероглифике (последнее представляет собой простую подстановку известных китайских эквивалентов для каждого тангутского знака в порядке их следования в тангутском оригинале). Все памятники в данном "Списке" перечислены вначале в их китайском наименовании (переводные) или китайской подстановке (оригинальные тангутские), и только затем дан общий список всех памятников в их подлинном тангутском написании. Памятники без названия в этом списке обозначены прочерком.

"Список" делится на четыре части.

Аннотированный список светских сочинений (те

28 Nishida Tatsuo, Hsi-Hsia Documents in the Tenri Central Library, Biblia, Tenri Daigaku shuppan=bu; Tenri, II, 13; о коллекции Британского музея имеются некоторые сведения в статье: E.D.Grinstead, Tangut Fragments in the British Museum, - "The British Museum Quarterly", vol. XXIV, 1961, N 3-4, pp. 82-87.

произведения, которые не имеют тангутских наименований и определены по содержанию, снабжены пометой "Без названия").

Перечень буддийских сочинений.

Перечень наименований светских и буддийских сочинений в оригинальном тангутском написании.

Указатели.

Каждый памятник "Списка" помечен порядковым номером. Как в аннотированном списке светских сочинений и перечне буддийских сочинений, так и в полном перечне наименований светских и буддийских сочинений в оригинальном тангутском написании эти номера совпадают. Поэтому, зная, под каким номером значится данное произведение в китайском наименовании, можно без затруднения под тем же номером найти его оригинальное тангутское название и наоборот.

Для отыскания того или иного произведения в "Списке" следует воспользоваться указателями. Индекс к китайским названиям указывает первый иероглиф китайского наименования и те номера в "Списке", под которыми значатся все произведения, названия которых начинаются с этого знака.

Индекс к тангутским названиям произведений составлен по тому же принципу.

Тангутские знаки расположены в индексе в том же порядке, в каком расположены в "Списке" сами произведения.

Аннотированный список оветских сочинений разделен нами на подгруппы:

Переводы с китайского языка;

Словари и фонетические таблицы;

Памятники оригинальной тангутской литературы;

Календари, таблицы, чертежи;

Заклинания и медицинские тексты;

Памятники тангутского законодательства.

Составители надеются, что представление вниманию научной общественности даже простого списка тангутских рукописей и ксилографов, отождествленных или получивших определение, окажется весьма полезным.

Мы обращаемся к специалистам-буддологам с просьбой высказать свое мнение как о характере и содержании тех буддийских сочинений, названия которых приведены в "Списке", но которые остались неотожествленными, либо являются чисто тангутскими произведениями, созданными в Си-ся, так и о ценности буддийской части коллекции в целом.

Дальнейшее изучение памятников тангутского письма должно быть, как мы полагаем, связано с работой над параллельными текстами, тангутскими толковыми словарями и пополнением лексики. Полученные материалы вместе с уже накопленными ранее, представленными прежде всего словарем Н.А.Невского, позволят перейти к дальнейшему исследованию различных проблем, связанных с тангутоведением. Из них наиболее важными явля-

ся: детальное исследование системы письма Си-оя и восстановление тангутского языка, т. е. проблемы, представляющие значительный интерес для всего тибето-бирманского языкознания. Эти материалы, несомненно, послужат и средством для продолжения определения еще нерасшифрованных рукописей и ксилографов и изучения памятников тангутского законодательства и оригинальной тангутской литературы.

Составители приносят свою искреннюю благодарность Н. И. Конраду за консультации при подготовке "Списка", О. П. Петровой за практические советы по принципам составления "Списка".

З. И. Горбачева

Е. И. Кычанов

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

(Указаны работы, в которых упоминается или характеризуется данный памятник тангутской письменности коллекции ЛО ИНА)

ТФ - Н.А.Невский, Тангутская филология, т.1, М., 1960.

Lists - Lists of Hsi-Hsia Works in the Asiatic Museum of Academy of Sciences, Leningrad, USSR. Comp. and transcrib. by A.A.Dragunov, N.A.Nevsky and Wang Jing-ju, - "Bulletin of the National Library of Peiping", - vol. 4, may-june, 1930 (issued in january, 1932), №. 3, pp. 367-388.

Архив Невского - ссылка на неопубликованные рукописи Н.А.Невского, хранящиеся в Архиве востоковедов ЛО ИНА и касающиеся его работы над тем или другим памятником; указываются - фонд (ф.), опись (оп.), единица хранения (ед.хр.).

Кит. X.-х. - в перечне буддийских произведений означает, что данное сочинение имеется и среди тангутских изданий на китайском языке из Харачото.

АННОТИРОВАННЫЙ СПИСОК СВЕТСКИХ СОЧИНЕНИЙ

1. Переводы с китайского

1

孝經 "Сяцзин"; инв. № 2627.

Рукопись; курсив, переходящий в скоропись; брошюровка "бабочкой"; 24 х 14,7, текст 19 х 12,5; 7 отрок по 20 знаков, комментарий по 19 знаков; пагинация отсутствует, 77 л. ^X; сохранность удовлетворительная (рукопись реставрирована); в тексте много правок красной тушью.

X

Тангутские книги печатались с досок. Каждый отпечатанный лист был заполнен текстом только с одной стороны и делился в центре колонкой на правую и левую половины. В колонке, на сгибе листа у места брошюровки, указывалось обычно сокращенное наименование книги, номер цзваня или книги и пагинация по-тангутски или по-китайски. Листы складывались пополам вдоль колонки, внутрь текстом по месту сгиба. Поэтому, если в характеризуемых книгах имеется пагинация (китайская или тангутская), мы приводим ее по оригиналу (с пометой "стр.", причем правая сторона листа обозначается буквой "а", левая - буквой "б"). Приведенный же объем в листах (помета "л.") показывает как правую, так и левую половины тангутской нумерованной страницы, что увеличивает объем вдвое по сравнению с тангутской пагинацией.

1095 год (судя по предисловию).

Перевод китайского классического сочинения с предисловием и комментариями Ляй Хуй-цзиня; сочинение сохранилось полностью, за исключением конца гл.18; имя переводчика не указано.

Упоминания: ТФ, 1, стр.85; Архив Невского, ф.69, оп.1, ед.хр.20(б), 21,37.

2

論語 "Дуньй"; инв. № 147, 148, 149, 784, 7215.

Ксилограф; брошюровка "бабочкой"; 25,3 x 17,2, текст 18 x 12,7; 8 строк по 17-18 знаков, комментарий по 16 знаков; сохранность удовлетворительная (ксилограф реставрирован).

№ 147 - гл.5, раздел 20; стр.166-176, 3 лл.

№ 148 - гл.15, раздел 5-12; стр.3а-12а, 19 лл.

№ 149 - гл.19 (конец) - гл.20 (начало); стр.14б-17а, 6 лл.

№ 784 - гл.11, раздел 2; стр.1б-10а, 18 лл.

№ 7215 - гл.19; стр.14а, 1 лл.

XII век (?)

Фрагменты перевода указанных выше глав китайского классического произведения "Дуньй" с комментариями, опирающимися на китайские, но отличными от них; вероятный комментатор и переводчик - тангутский министр и ученый Ва Дао-чун.

Упоминания: ТФ, 1, стр.85-86; Архив Невского, ф.69, оп.1, ед.хр.36(2)г, 36(3), 36(4), 36(5), 37(20)б, 39б, 40(1).

3

孟子 "Мэн-цзы"; инв. № 360, 767, 774, 952, 6753.

Рукопись; жирный стандартный почерк; брошюровка "бабочкой"; 21 x 14, текст 18,3 x 13,9 линованных строк по 16 знаков, комментарий - по 14 знаков; без пагинации, 21,5 л.; сохранность хорошая.

№ 360 - гл.8, ч.2, раздел 7-8; 13,5 л.

№ 767 - гл.8, ч.2, комментарий; 2 л.

№ 774 - гл.8, ч.2, раздел 6; 2 л.

№ 952 - гл.8, ч.2, раздел ?; 2 л.; (на обороте под № 952а - какое-то буддийское произведение).

№ 6753 - гл. ?, раздел ?; 2 л.

Фрагменты перевода указанной выше главы китайского классического произведения Мэн-цзы с комментариями неустановленного комментатора.

Упоминания: ТФ, 1, стр.86; Архив Невского, ф.69, оп.1, ед.хр. 36(3), 36(4), 39б.

4

孟子文 "Мэн-цзы вэнь"; (Произведения Мэн-цзы); инв. № 6738.

Рукопись; курсив; брошюровка "бабочкой"; 27x16,5, текст 18,5 x 16,5; 7 строк по 20-21 знаку; без паги-

нации, 57 лл. и фрагментов (после реставрации). Текст
размечен красными кружками; внесены исправления и до-
полнения от руки красной тушью.

Перевод китайского классического произведения
Мэн-цзы без комментариев. Сохранились главы 4-6.

5

Без названия. Книга переведенных на тангутский
язык цитат из китайских классических книг; инв.

№ 134-138, 798, 2562, 6465, 6753.

Компограф; брошюровка "бабочкой"; размеры - раз-
личные (см. ниже по инв. номерам); 7 линованных строк
по 13 знаков; пагинация китайская.

№ 134 - 22 x 14,8, текст 17,8 x 11; стр.126-16а,
8 лл.; сохранность плохая; содержит цитаты из "Лицзи",
"Цзочжуани", "Чжоушу", Конфуция и др.; печать нечет-
кая.

№ 135 - 20 x 14, текст 18,5 x 12,5; стр.176-32а,
30 лл.; сохранность плохая; содержит цитаты из Кон-
фуция, "Чжоушу" и др. (продолжение см. № 798 - часть
одной и той же книги).

№ 136 - 23 x 14, текст 18,7 x 12,3; стр.6-16а,
22 лл.; сохранность очень плохая; содержит цитаты из
"Цзочжуани", Мао-ши ("Шицзин"), Конфуция, Сунь-цзы и
др.

№ 137 - 22,5 x 14, текст 18,7 x 12,3; стр.186-
21,7 лл.; сохранность очень плохая; содержит цитаты
из Конфуция, Мао-ши и др.(является продолжением №136).

№ 138 - 23,3 x 15, текст 18,7 x 12,3; стр.16-23а, 46 лл.; сохранность очень плохая; содержит цитаты из Конфуция, Мао-ши и др.; печать нечеткая.

№ 798 - 20,5 x 13,5, текст 19 x 12,5; стр.2-12а, 21 лл.; сохранность очень плохая; содержит цитаты из Конфуция и др. (см. также № 135 и 2562).

№ 2562 - 22,5 x 13, текст 18,5 x 14; стр.15-17а, 3 лл.; сохранность посредственная (см. также № 135 и 798).

№ 6465 - 22,5 x 13, текст 18,5 x 14; стр.25-29а, 9 лл.; 1 л. неопределенной пагинации; сохранность очень плохая; содержит цитаты из "Сяоцзина", "Мэн-цзы", "Чжо-цзы" и др. (является продолжением № 136 и № 137).

№ 6753 - формат не устанавливается; 9 строк по 14 знаков; стр. ?, 1 л.; сохранность хорошая.

Упоминания: ТФ, 1, стр.86; Архив Невского, ф.69, оп.1, ед.хр. 18(1)д, 28(1)ж.

6

孫子兵法三注 "Сунь-цзы бин фа сань чжу" (Военный трактат Сунь-цзы с тремя комментариями); инв. № 579, 771, 772, 773, 943.

Ксилограф; брошюровка "бабочкой"; 21,5 x 14,5, текст 17,5 x 12,5; 7 строк по 13 знаков; комментарий по 2 колонки в строке по 21 знаку в каждой.

№ 579 - ч.2, стр.15-22, 14 лл.; сохранность хорошая.

№ 771 - ч.3, начало (биография Сунь-цэн); пагинация не установлена, 5 л.; сохранность плохая.

№ 772 - ч.2, стр.23-40 (продолжение № 579), 34 л. + 1 л. пустой; синяя матерчатая обложка; сохранность хорошая.

№ 773 - ч.3, стр.36-10а, 14-23б, 29-32б, 38-41б, 46 л.; сохранность плохая.

№ 943 - ч.2, стр.19 (?), 2 л.; сохранность хорошая.

Перевод известного китайского военного трактата Сунь-цэн с тремя комментариями: Цао Цао (дин. Вэй), Ли Цюаня (дин. Тан) и Ду Му (дин. Тан).

Упоминания: ТФ, 1, стр.85; Архив Невского, ф.69, оп.1, ед.хр. 36(3)б, 37(20)б.

7

Без названия; инв. № 775.

Рукопись; свиток; курсив; 19 x 150, текст 16,5 x 150; в строке 18 знаков; сохранность удовлетворительная.

Перевод конца ч.3 трактата и полностью биография Сунь-цэн.

8

六韜 "Ли тао" (Шесть секретов); инв.

№ 139, 140, 141, 142, 768, 769, 770.

Ксилограф; брошюровка "бабочкой"; кн.1 - 23x16; текст 18,5 x 13,2; кн.2 - 21 x 17, текст 18,4 x 13,7;

пагинация китайская; в тексте имеются заставки в виде летящей птицы.

№ 139 - кн.1, начало, стр.1-5, 6б - 7, 13 лл. + 1л. без текста и обложка; сохранность хорошая.

№ 140 - кн.1, стр.76-10а, 6 лл.; сохранность хорошая.

№ 141 - кн.1, стр.8-11, 8 лл.; сохранность хорошая; страницы другого экземпляра того же издания.

№ 142 - кн.2, стр.24-27а; 7 лл.; сохранность удовлетворительная.

№ 768 - кн.2, конец гл.3 и начало гл.4, стр. 20б-23, 7 лл.; сохранность хорошая. На обороте всех листов рукопись части *Ārya Prajñāpāramitā hṛdaya mahā (yāna) sūtra-nāma* (инв. № 768а).

№ 769 - кн.2, стр.31-33, 4 лл.; формат кн.1; сохранность плохая.

№ 770 - кн. ?; стр.?, 1 л.; сохранность плохая; возможно, фрагмент издания № 139-142.

Перевод китайского военного трактата без комментариев.

Упоминания: ТФ, 1, стр.85; Архив Невского, ф.69, оп.1, ед.хр. 36(2)г; Lists, 387.

9

黄石公三略 "Хуан Ши-гун сань лэе" (Три тактики Хуан Ши-гуна); инв. № 578, 715, 716.

Ксилограф; брошюровка "бабочкой"; 18,5 x 11,5; текст 15,5 x 10,5; 6 строк по 13 знаков; комментарий в 2 колонки, в строке по 21 знаку в каждой; в середине листа название главы по-тангутски, пагинация тангутская.

№ 578 - кн.1, стр.176-26а, 18 л.; сохранность посредственная.

№ 715 - кн.1, стр.1-26; кн.2, стр.27-34, 64 л.; кн.3, стр.35-43, 18 л. (конца нет); текст размечен красными точками; стр.16б восстановлена от руки; сохранность очень плохая. Издание идентичное № 578.

№ 716 - кн.1, стр.7-26, 40 л.; кн.2, стр.27-34, 16 л.; кн.3, стр.35-41, 12 л.; сохранность очень плохая (первые листы сохранились лишь фрагментарно). Издание идентичное № 578.

Перевод известного китайского военного трактата Хуан Ши-гуна "Три тактики" с комментариями.

Упоминания: ТФ, 1, стр.86.

10

貞觀要文 "Чжэнь-гуань яо вэнь" (Важнейшие материалы годов Чжэнь-гуань); инв. № 122, 123, 2556, 2557.

Ксилограф; брошюровка "бабочкой"; 22,5 x 14,5, текст 17,5 x 14; 8 линованных строк по 15 знаков; в середине листов сокращенное название по-тангутски, пагинация тангутская.

№ 122 - кн.4, стр.106-12а, 4 лл.; фрагмент, сохранность удовлетворительная.

№ 123 - кн.5, стр.426-44а, 4 лл.; фрагмент, сохранность удовлетворительная.

№ 2556 - кн.5, стр.406-42а, 4 лл.; фрагмент, сохранность удовлетворительная; продолжение № 123(?).

№ 2557 - кн.4, стр.15-22б, и кн.5, стр.226-23а (конец), 17 лл.; сохранность удовлетворительная.

Перевод китайского сочинения У Цзина "Чжень-гуань чжэн яо" (дин. Тан).

Упоминания: ТФ, 1, стр.86; Архив Невского, ф.69, оп.1, ед.хр. 37(1); Lists, 387.

11

類林 "Лэй линь" (Лес категорий); инв. № 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 2625, 6686.

Кемлограф; брошюровка "бабочкой"; 25 x 15,5, текст 18,4 x 12,7; 7 строк по 15 знаков; в середине листов название сочинения, два-три тангутских знака неизвестного назначения, повторяющиеся через определенное количество листов (иногда белые знаки на черном фоне); пагинация китайская. Некоторые разделы в книге отделены заставками геометрического орнамента.

№ 125 - кн.4, стр.1-35, 70 лл. (полный текст); сохранность плохая.

Отпечатано в 1181-82 гг. в Ведомстве печати.

№ 126 - кн.5, стр.13-24, 24 лл.; сохранность удовлетворительная.

№ 127 - кн.6, стр.1-36, 72 л. (полный текст), в ветхой бумажной обложке; сохранность очень плохая.

№ 128 - кн.7, стр.1-36, 72 л. (полный текст), в ветхой бумажной обложке; на внутренней стороне ее написаны скорописью тушью четыре одинаковых знака, что, возможно, является стилизованной записью фамилии владельца книги; сохранность плохая.

Отпечатано в 1181-1182 гг. (судя по колофону).

№ 129 - кн.8-9, стр.1-22, 44 л.; сохранность плохая.

№ 130 - кн.9, стр.1-23, 46 л.; сохранность плохая.

№ 131 - кн.10, стр.4-15, 24 л.; сохранность плохая.

№ 2625 - кн.3, стр.1-37, 74 л. (полный текст); сохранность плохая.

№ 6686 - кн.8, последние страницы без пагинации, 2 л.

Отпечатано в 1181-1182 гг.

Перевод китайской книги, озаглавленной в тангутском переводе "Лес категорий", содержащей большое количество кратких жизнеописаний (типа китайских ле-чжуань).

Сохранились полностью или фрагментарно кн.3-10, содержащие разделы:

кн.3, разделы 10-15: "Доблестные", "Верноподданные" и т.п.;

кн.4, разделы 16-20: "Мудрые" (Гуань-чжун, У Дн, Сянь Мин, Чень Бин, Дуи Фан-шо, Ян Су, Тянь Дань и др.), "Мудрые чиновники", "Решительные в своих действиях", "Верноподданные", "Проницательные" и др.;

кн.5, разделы 21-28: "География сопредельных о Китаем стран и народов (восточные и, северные юны, южные маны, западные ди) - фуяго, сушэньши, вэй(во), уцзи, кангэй, дацзинь и др.;

кн.6, разделы 29-32: "Верные жены", "Мудрые женщины", "Чародеи", "Врачеватели" и др.;

кн.7, разделы 33-36: "Писатели (Сунь Цин, Ли Лин, Чен Лунь, Дань Дя и др.)", "Гуляки";

кн.8, разделы 37-41: "Знатные и богатые", "Неимущие", "Благородные бедняки" и др.;

кн.9, разделы 42-46: "Искусные стрелки из лука", "Актеры", "Богатри", "Уроды" и др.;

кн.10, разделы 49-50: "Счастливые" и др.

Упоминания: ТФ, 1, стр.86; Архив Невского, ф.69, оп.1, ед.хр. 18(1)а, 36(2)г, 37(4), 37(15)б, 38(3)д; Lists, 387.

12

十二 [圖] "Ши-эр го" (Двенадцать царств); инв. № 132, 133, 4173.

Ксилограф; брошюровка "бабочкой"; 7 строк по 15 знаков; в корешке листов название сочинения по-китайски, пагинация китайская.

№ 132 - кн.1; 25 x 19, текст 19 x 13; 7 строк по

15 знаков; стр. 126-35а, 36-52, 74 лл.; сохранность плохая (нижняя часть стр.126-206 и середина стр.31-356 истлели).

№ 133 - кн.2; 25,5 x 16,5, текст 19 x 12,5; 7 строк по 15 знаков; стр.43-57, 30 лл.; сохранность удовлетворительная.

№ 4173 - кн.2; 25,5 x 16,5, текст 19 x 12,5; 7 строк по 15 знаков; стр.16, 2 лл.; на полях лицевой стороны и на обороте стр.16 написан скорописью тушью неустановленный текст по-тангутски; сохранность плохая.

Собрание различных исторических эпизодов из истории двенадцати удельных княжеств эпохи Чуньцзя - царств Лу, Ци (кн.1), царств Цзинь, Вэй, Чжао (?) (кн.2).

Упоминания: ТФ, 1, стр.86; Архив Невского, ф.69, оп.1, ед.хр. 36(2)г, 37(19)з; Lists, 387.

II. СЛОВАРИ И ФОНЕТИЧЕСКИЕ ТАБЛИЦЫ

13

番漢合時掌中珠

"Фань хань

хэши чжан-чжун чжу" (Тангутско-китайский перл в руке, соответствующий [запросам] времени); инв. № 214, 215, 216, 217, 218, 685, 4777.

Ксилограф; брошюровка бабочкой; 23 x 15,5, текст 18,7 x 12; лист разлинован на три колонки по 9-12 поясняемых знаков в каждой.

Датирован 1190 г.; автор Гуле Маоцай.

№ 214 - стр.1-7а, 13 л.; сохранность удовлетвори-
тельная.

№ 215 - стр.7, 1 л.; сохранность удовлетвори-
тельная; часть тангутского предисловия.

№ 216 - стр.4-25, 26б-36, 44 л.; сохранность
удовлетворительная (наклеен на кальку).

№ 217 - стр.15-17, 19, 34б-35, 11 л.; сохран-
ность удовлетворительная (наклеен на кальку).

№ 218 - 30 1/2 стр.; пагинация не устанавливает-
ся, 61 л.; сохранность удовлетворительная (наклеен
на кальку).

№ 685 - без пагинации, 1 л. (последний); сохран-
ность удовлетворительная.

№ 4777 - стр.16, 1 л.; сохранность удовлетвори-
тельная.

Указанная выше пагинация дана по инвентарной за-
писи; после реставрации словаря и сведения его воеди-
но оказалось в итоге 125 л.

Тангутско-китайский словарь с предисловием на
тангутском и китайском языках. Словарный материал
расположен следующим образом: тангутское слово в тан-
гутском написании (строка 2 справа), произношение его
в китайских знаках (строка 1 справа), значение его
по-китайски (строка 3 справа) и чтение китайского
слова-перевода тангутскими знаками (строка 4 справа).

Упоминания: А.И.Иванов, Zur Kenntnis der Hsi-hsia

Sprache, стр.1121-1123; Lists, 387. Издание словаря: 骨勒. 番漢合時掌中珠. 羅福成編. 天津. 1924.

14

文海

"Вень хай" (Море идеографов); инв.

№ 211, 212.

Ксилограф; брошюровка "бабочкой"; 29 x 18, текст 23,5 x 15,4; 7 строк по 2-7 объясняемых знака; объяснения - по две строки мелкого шрифта в колонке.

№ 211 - ч.1, стр.46-45а, 476-93а; 174 л.; включает в себе знаки ровного тона; на обороте всех листов китайский текст неустановленного содержания; сохранность удовлетворительная.

Датирован 1124-1131 гг.

№ 212 - стр.19а, 246, 25а, 576-78а; 24 л.; включает в себе знаки ровного тона; сохранность удовлетворительная.

15

文海雜類

"Вень хай цза лэй" (Смешанные категории моря идеографов); инв. № 213, 7297.

Ксилограф; брошюровка "бабочкой"; 29 x 18, текст 24 x 15,5; 7 строк по 2-3 объясняемых знака; объяснения - по 2 строки мелкого шрифта в колонке.

№ 213 - стр.2-8а, 9-12а, 176-21а, 1 стр. неустановленной пагинации; 28 л.; на обороте всех листов

рукописный китайский текст неустановленного содержания; сохранность посредственная.

№ 7297 - стр.136-166; 6 л.; сохранность посредственная.

16

Без названия. Фрагмент словаря типа "Вень хай"; инв. № 4152.

Рукопись; 25 x 13,5; брошюровка "бабочкой"; 5 строк по 6 объясняемых знаков; объяснения - по 1-2 строки мелкого шрифта в колонке; без пагинации, 2 л.

17

Без названия. Фрагменты словаря типа "Вень хай"; инв. № 4153, 4781, 6685, 7837.

№ 4153 - рукопись; свиток; 22,5 x 516; в строке 3-5 объясняемых знаков; текст нечеткий; сохранность плохая; на обратной стороне тангутский рукописный текст буддийского содержания.

№ 4781 - рукопись; фрагмент свитка; 22,5 x 36; сохранность плохая; часть преддущей рукописи.

№ 6685 - рукопись; свиток; 22,5 x 52; сохранность плохая.

№ 7837 - 5 рукописных фрагментов; сохранность очень плохая.

Тангутские толковые словари, составленные по типу китайского словаря "Гуанзюнь". Каждый знак имеет сле-

лучшие пояснения: чтение по системе фаньце, анализ составных частей и объяснение значения.

Упоминания: А.И.Иванов, Памятники тангутского письма, стр.799-800; ТФ, 1, стр.99-106; Lists, 387.

18

同音 "Тунзинь" (Омофоны); инв. № 207, 208, 209, 2619, 2620, 2902, 4775, 4776, 7934.

Ксилографы; брошюровка "бабочкой"; 24,5 x 18, текст 21,5 x 15; 7 строк по 8 объясняемых знаков; переплет кожаный.

№ 207 - стр.1-56, 112 л.; сохранность посредственная.

Предисловие датировано 1132 г.

№ 208 - 26,5 x 19, текст 22 x 14,3; стр.1-4, 20-31, 48-52 (52 дважды), 51 л.; имеется предисловие; сохранность удовлетворительная (наклеен на кальку).

№ 209 - 26 x 19, текст 22 x 14,5; стр.76-51а, 52, 88 л.; сохранность посредственная.

№ 2619 - 26,5 x 20,5, текст 21,5 x 14,5; стр. 27-31, 10 л.; сохранность очень плохая.

№ 2620 - восемь мелких фрагментов.

№ 2902 - фрагмент; 1 стр., 2 л., сохранившиеся наполовину.

№ 4775 - 30 л., сохранившихся фрагментарно; 5 л. сохранились полностью, но корешок истлел; пагинация не устанавливается; реставрированы.

№ 4776 - 130 фрагментов; сохранность очень плохая (нижняя часть листов истлела).

№ 7934 - 4 фрагмента, полученных из обложки; сохранность очень плохая.

Словарь тангутских знаков, расположенных по начальным фонемам, оставляющим девять классов.

Упоминания: ТФ, 1, стр.95-99; Lists, 367. Издание: 西夏國書字典音同一卷。上虞羅福成書于遼祚寓。

19

字雜 "Цзы цза" (Идеографическая смесь); инв. № 210, 4151, 6340, 8081.

Ксилограф; брошюровка "бабочкой".

№ 210 - 26,5 x 18,5, текст 20,3 x 14; 8 линованных строк по 12 знаков; пагинация неясная; 30 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 4151 - фрагмент; ? x 15,5; 8 линованных строк; сохранность очень плохая (нижняя часть словаря истлела); другая редакция этого же словаря.

№ 6340 - раздел 2; 25 x 17, текст 20 x 14; 14 фрагментов словаря очень плохой сохранности; частично фрагменты дублируются.

№ 8081 - раздел 1; фрагмент, 2 л.; очень плохой сохранности.

Словарь, заключающий в себе список обиходных тангутских слов, расположенных "по материям":

№ 210 - разделы - "Небо", "Земля и человек"; подразделы - "Земля", "Горы", "Реки и моря", "Драгоценности", "Ткани", "Мужская одежда", "Женская одежда", "Деревья", "Овощи", "Травы", "Злаки", "Лошади", "Верблюды", "Коровы", "Козы", "Птицы", "Дикие животные", "Пресмыкающиеся", "Насекомые", "Тангутские имена", "Китайские фамилии", "Тангутские фамилии", "Термины родства", "Человеческое тело", "Жилище", "Еда", "Утварь".

№ 4151 - разделы - "Военная подготовка", "Имена людей", "Китайские фамилии", "Жилище", "Человеческое тело", "Календарь".

Упоминания: Lists, 387.

20

Без названия. Предметный словарь тангутской лексики типа "Цэн цза"; инв. № 4428.

Рукопись; первый и пять последних листов книги - ксилографические; брошюровка "бабочкой"; 19 x 13; 8 строк по 12 знаков; на ксилографированных листах строки разлинованы; без пагинации, 20 л.; с оборотной стороны листы подклеены; на подклеях сохранился текст неустановленного содержания; сохранность посредственная.

Словарь состоит из списка обиходных тангутских слов. Сохранились разделы - "Коровы", "Овцы", "Пернатые", "Дикие животные", "Тангутские фамилии", "Име-

на", "Китайские фамилии", "Человеческое тело", "Иди-
ще".

21

要集 "Яо цзи" (Собрание необходимого); инв.
№ 124.

Ксилограф; брошюровка "бабочкой"; 20 x 12,5,
текст 16,5 x 9,7; 5 строк по 5-7 поясняемых знаков;
пояснения мелким шрифтом в 2 колонки по 2 знака; стр.
86-10,5 лл.; сохранность удовлетворительная.

Своеобразный тангутско-китайский словарь, состав-
ленный "по материям". Каждое тангутское слово пояс-
няется соответствующим китайским, записанным, однако,
не по-китайски, а в тангутской транскрипции тангутски-
ми знаками с добавлением в конце двух слов, значащих
"по-китайски". Сохранились разделы: § 7. Названия
цветов; § 6. Музыкальные инструменты.

Упоминания: Lists, 388.

22

五聲切韻 "У шэн це юнь"; инв. № 620,
621, 622, 623, 624, 4154, 4155, 5867, 7192.

Рукопись; брошюровка "бабочкой", разных размеров.
№ 620 - 13 x 9,5, текст 10,8 x 7,2; 6 строк (в
предисловии) и 5 (в тексте) по 10 знаков; без паги-
нации, 77 лл. (из них на 34 лл. текст с обеих сто-
рон); сохранность удовлетворительная (таблицы рестав-
рированы); мягкий кожаный переплет.

Датирована 1173 г.

№ 621 - 13 x 12, текст 11 x 9; 5 строк, количество знаков в строке различно; начала и конца нет; без пагинации, 28 лл. (текст с обеих сторон); сохранность удовлетворительная (рукопись реставрирована).

№ 622 - 14 x 12, текст 11 x 9; 7 строк, из них 5 строк таблицы и 2 строки неустановленного текста; без пагинации, 56 лл. (из них предпоследний лист без текста); в конце книги приписка: "Конец ровного и восходящего тонов"; сохранность удовлетворительная (рукопись реставрирована).

№ 623 - 10 x 8, без рамки; 5 строк с различным количеством знаков; между таблицами на отдельных листках вклеены списки знаков данной рифмы по словарию "Вень хай"; без пагинации, 183 лл.; сохранность удовлетворительная.

№ 624 - 15 x 13, без рамки; 5 строк с различным количеством знаков, 61 лл.; сохранность удовлетворительная (таблицы реставрированы); таблицы написаны на обороте какого-то буддийского сочинения.

№ 4154 - 18 фрагментов; размер и формат не устанавливаются; содержатся знаки восходящего тона; сохранность очень плохая.

№ 4155 - 13,5 x 12, без рамки; 7 строк: 5 строк - таблицы и 2 строки неустановленного текста; возможно, конец № 622.

№ 5867 - 5 фрагментов, 8,5 x 17; сохранность очень плохая.

№ 7192 - 26 фрагментов; 7 строк: 5 строк - таблицы и 2 строки неустановленного текста; возможно, то же, что № 622 и 4155.

Тангутские фонетические таблицы, состоящие из перечня тангутских знаков, расположенных по 9 начальным фонемам в следующем порядке: лабиальные смычные, лабиальные спиранты, дентальные, палатальные, велярные, дентально-альвеолярные, палатально-альвеолярные, гортанные, ликвидные.

Упоминания: ТФ, 1, стр.132-139.

23

三才字雜 "Сань цай цэн цза" (Идеографическая смесь, [расположенная] по трем разделам); инв. № 25356.

Рукопись; брошюровка "бабочкой"; 18 x 12,5; 6 строк по 9-11 знаков; предисловие - 5 строк по 10 знаков, 26 лл.; словарь написан на оборотной стороне листов книги с произведением, озаглавленным 二十唯職記; всего в книге 62 лл.; книга в матерчатой обложке, верхняя сторона которой желтая, нижняя - синяя; первые листы порваны и смяты.

Предисловие датировано годами правления 乾定 (?), соответствующими 1223-1227 гг.

Словарь представляет собой список тангутских

знаков, систематизированных по понятиям: напр., наименования тканей, горы, деревья, травы и т.п. без разбивки на разделы.

24

義同一類 "И тун и лэй" (Собрание синонимов); инв. № 2539.

Рукопись; брошюровка "бабочкой"; 19,5 x 16, текст 17,2 x 13,2; 7 отрок по 14 знаков; без пагинации, 61 л.; сохранность удовлетворительная.

Предисловие датировано 1189 г.; составитель Лян И-ли.

Обширный словарь тангутских синонимов.

Ш. ПАМЯТНИКИ ОРИГИНАЛЬНОЙ ТАНГУТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

25

Без названия. Сборник тангутской поэзии, состоящий, по-видимому, из 5 отдельных произведений: а)

詩文 ... ши вэнь; б) 大詩 да ши; в) 明
樂詩 мин лэ ши; г) строфы (? ТФ, 1, стр.260);
д) 丁菟詩 дин вэй ши; инв. № 121.

Ксилограф; брошюровка "бабочкой"; 25 x 16,5, текст 18,8 x 13; 8 строк по 16 знаков; пагинация китайская по разделам: а - стр.2б-3б; б - стр.1а-6б; в - стр.1а-6б; г - стр.1а - 9б; д - стр.1а-9а (фрагмент); 61 л.

В корешке книги указано название каждого раздела. На обороте - от руки тангутские оды различного содержания. Сохранность плохая.

Датирован 1185-1186 гг.; отпечатан Ведомством печати.

Упоминания: ТФ, 1, стр. 36, 78, 80, 81; Lists, 386 (указано по-китайски, без тангутских названий и наименований разделов).

26

Без названия. Фрагмент придворных тангутских од; инв. № 876.

Рукопись; свиток; 19 x 105; в строке 16-20 знаков; всего во фрагменте 7 од; первая без начала, остальные имеют заглавия; в конце каждой оды указаны имена авторов (?).

27

三世屬明言集文 "Сань ши шу мин янь цзи вэнь" (Собрание светлых слов, принадлежащих трем поколениям); инв. № 4166.

Ксилограф; брошюровка "бабочкой"; 24 x 15,5, текст 17,5 x 11,2; 7 строк по 14-16 знаков; стр. 1-41, 82 л.; на первой странице - заглавие, на стр. 40-41 - послесловие и фамилии составителей - буддийских священников, "принявших обет чистой веры" - Хуй Мин и Дао Хуй и имя резчика досок Ян Цзинь; сохранность

удовлетворительная; первый и последний листы порваны.

Сборник тангутских литературных произведений в стихах и прозе, преимущественно религиозно-нравоучительного содержания, иногда с краткими толкованиями.

Упоминания: Lists, 376, 382.

28

忍 教授 (尋) 公 頌 "Мянь цзяо сао (сунь) сун"; инв. № 4358.

Рукопись; свиток; 21,5 x 27; 12 строк по 14 знаков; сохранность посредственная.

Датирована 1195 г.; автор Вэймин Ва.

Ода религиозного содержания, прославляющая терпимость.

29

Без названия. Инв. № 4448.

Рукопись; свиток; 21 x 19,5; 10 строк по 14 знаков; сохранность удовлетворительная (начала и конца нет).

Ода.

30

新 集 金 石 掌 直 文 "Синь цзи цзинь суй чжан чжи вэнь" (Вновь собранные крупинки золота на ладони); инв. № 741, 742.

№ 741 - рукопись; брошюровка "бабочкой"; 20,5 х х 14, текст 15,7 х 10,4; 6 строк по 10 знаков; без пагинации, 22 л.; имеется предисловие; в конце указано имя переписчика - Я Яо.

№ 742 - рукопись; брошюровка "бабочкой"; 17,5 х х 12,5; 5 строк по 10 знаков; без пагинации, 38 л., из них с текстом данного памятника - 20 л.; текст написан на оборотных сторонах книги буддийского содержания; сохранность удовлетворительная.

Сочинение в стихах по пять знаков в каждой строке, состоящее из 1000 неповторяющихся знаков; написано по аналогии с китайским произведением "Цянь цэн вэнь". Служило, по-видимому, пособием при первоначальном обучении тангутскому письму.

Упоминания: ТФ, 1, стр.89.

31

新集慈孝記 "Синь цзи цы сяо цзи"

(Вновь собранные записки о сыновней любви и почтительности); инв. № 616.

Рукопись; 19,5 х 13,5, текст 16 х 11,4; 8 строк по 22-25 знаков; без пагинации, 35 л.; сохранность удовлетворительная.

Составитель и переводчик Цао Дао-ля (или ань).

Сборник различных рассказов, выбранных из китайских династийных историй, о добродетельных людях.

Упоминания: ТФ, 1, стр.86.

聖立義海 "Шэн ли и хай" (Море значений, установленных святым); инв. № 143, 144, 145, 684, 2614.

Ксилограф; 22,7 x 16, текст 18,8 x 13,2; 7 строк по 4-8 объясняемых знака; пояснения - в две колонки мелким шрифтом.

Датирован 10-м днем 5-го месяца 1183 г.; издано Ведомством печати.

№ 143 - кн.1, гл.1, стр.1б-6, 11 л. (стр.1б-2а - предисловие в стихах; стр.2б-5а - оглавление данного произведений, состоящего из 15 глав); начала и конца нет; сохранность хорошая.

№ 144 - кн.2, гл.4 (конец) - гл.5 (начало); стр. 1б-6а, 10 л.; начала и конца нет, сохранность удовлетворительная.

№ 145 - кн.5, гл.13 (конец) - гл.14 (полностью), гл.15 (конца нет); стр.10-3б, 34 л.; сохранность плохая.

№ 684 - кн.1 (конец); стр.21б-29, 7 л.

№ 2614 - кн.5, гл.13; стр.1-5, 10 л. + 1 л. не определен; сохранность удовлетворительная.

Книга состоит из коротких, возможно, стихотворных комментированных изречений и представляет собой своеобразную энциклопедию, почти точно копирующую обычный состав китайских энциклопедий.

賢智集

"Сянь чжи цзи" (Сборник вдохновенной мудрости); инв. № 120, 585, 593, 2538, 2567, 2836, 5708, 7016.

Ксилограф; брошюровка "бабочкой"; 19,8 x 13,5, текст 15,5 x 10; 7 строк по 15 знаков.

Датирован 1188-1189 гг.; автор - шрамана Бао Дань.

№ 120 - стр.11-17а, 19б-42а, 60 лл.; сохранность хорошая.

№ 585 - стр.29б-40б, 23 лл.; сохранность хорошая; дубликат № 120.

№ 593 - стр.18,2 лл.; сохранность удовлетворительная.

№ 2538 - стр.1-9, 12-16, 23-25, 31-34, 36б-43б, 5б лл.; имеется предисловие; ксилографические иллюстрации; сохранность удовлетворительная.

№ 2567 - стр.43, 2 лл.; сохранность плохая.

№ 2836 - стр.35-37а, 5 лл.; сохранность плохая.

№ 5708 - стр.3-9а, 12б-14б, 21 лл.; сохранность удовлетворительная.

№ 7016 - стр.9-11, 11 лл.; сохранность удовлетворительная.

Сборник различных проповедей в стихах и прозе.

Упоминания: ТФ, 1, стр.83; Архив Невского, ф.69, оп.1, ед.хр. 37(15)б, 37(20)в; Lists, 388.

Без названия. Инв. № 7168.

Рукопись; брошюровка "бабочкой"; 19,5 x 13,5, текст 16,3 x 11; 8 строк по 15 знаков; без пагинации, 57 л.; конца нет. Имеется предисловие.

Содержание см. № 33.

新集錦合辭 "Синь цзи цзинь хэ цзи";

инв. № 765.

Ксилограф; брошюровка "бабочкой"; 21,5 x 15, текст 17,5 x 12; 7 строк по 11 знаков; стр.1-31, 62 л.; холщовая обложка песочного цвета; сохранность очень плохая (листья 1 и 31б поумстлели).

Сборник тангутских пословиц и поговорок, возможно, в стихотворной форме.

Упоминания: ТФ, 1, стр.92-93.

德行記 "Дэ син цзи" (О достойном поведе-
нии); инв.№ 146, 799, 3947.

Ксилограф; 20,5 x 13, текст 17,5 x 12; 6 строк по 13 знаков.

Составитель Цао Дао-лэ (или ань).

№ 146 - стр.16-106, 19 л.; сохранность посред-
ственная.

№ 799 - 20 x 13,5, текст 16 x 10,7; 7 отрок по

14 знаков; стр.1-17а, 42, 35 л.; сохранность посред-
ственная.

№ 3947 - 19 x 13,5, текст 16 x 11; стр.17-25 (ко-
нец сочинения), 17 л. + 1 л. обложка.

Сборник, состоящий из переводов китайских произ-
ведений конфуцианского содержания.

Упоминания: ТФ, 1, стр.86; Архив Невского, ф.69,
оп.1, ед.хр.11, 28(1)д, 37(2)а; Lists, 388.

37

Без названия. Инв. № 4930.

Рукопись; курсив, переходящий в скоропись; брош-
ровка "бабочкой"; 6 строк по 18 знаков; без пагина-
ции, 3 л.; сохранность очень плохая.

Содержание см. № 36.

38

到賢 "Дао сянь" (Достижение мудрости);
инв. № 2833, 3697, 4350, 6171, 6372, 6874, 7125.

Ксилографы; брошровка "бабочкой"; 18,5 x 10,7,
текст 15,2 x 9; 7 строк по 15 знаков.

№ 2833 - стр.76-9а, 4 л.; сохранность удовлетво-
рительная.

№ 3697 - стр.226-24а, 4 л.; сохранность удовле-
творительная.

№ 4350 - стр.5-7а (?), 5 л.; сохранность удовле-
творительная.

№ 6171 - стр. 37-39, 4 лл.; сохранность удовлетворительная.

№ 6372 - стр. 28-30а, 6 лл.; сохранность плохая.

№ 6874 - стр. 10-12, 6 лл.; сохранность удовлетворительная.

№ 7125 - стр. 3-18, 19б, одна не определена, 34 лл.; сохранность удовлетворительная.

Сборник буддийских произведений нравоучительного содержания.

Упоминания: ТФ, 1, стр. 93.

39

下人坐 "Ся жэнь цэо"; инв. № 4794.

Рукопись; курсив, переходящий в скоропись; брошюровка "бабочкой"; 28 x 18, без рамки; 8 строк по 12 знаков; без пагинации, 24 лл.; конца нет; сохранность удовлетворительная.

Сочинение, содержание которого, возможно, посвящено изложению субординации чинов.

1У. КАЛЕНДАРИ, ТАБЛИЦЫ, ЧЕРТЕЖИ

40

Без названия. Фрагмент календаря; инв. № 5282.

Рукопись; 22 x 29; 14 колонок по вертикали, 13 по горизонтали. В верхней горизонтальной колонке справа налево указаны циклические знаки, соответствую-

щие китайским 己酉, и затем порядковые номера месяцев: 1-й - знаком, соответствующим китайскому 正; со 2-го по 11-й цифрами, 12-й - особым знаком, обозначающим последний месяц года. Крайняя слева, 14-я, вертикальная колонка не заполнена. В крайней колонке справа по вертикали за знаками 己酉 следует знак, имеющий значение "ива", "дерево" (?), затем знак, соответствующий китайскому 乾; "день", "дерево", "огонь", ... (?), "металл", "вода", и знаки, соответствующие китайским 首, 亨, 無 (?). В пересечениях колонок скорописью написаны цифры и циклические знаки; сохранность удовлетворительная (фрагмент реставрирован).

41

Без названия. Фрагмент календаря; инв. № 5868.

Рукопись; 21,5 x 21; сохранность очень плохая.

Содержание см. № 40.

42

Без названия. Фрагмент календаря; инв. № 6711.

Ксилограф; брошюровка "гармоникой"; 13 x 7, текст 10 x 7; 8 строк по 10 знаков; без пагинации, 10 л.; начала и конца нет; сохранность удовлетворительная.

Буддийский календарь-справочник, указывающий когда и какие грехи отпускаются. Образец содержания календаря-справочника: "Если в пятый день пятого меся-

да, после захода солнца, когда стемнеет, девятикратно поклониться каждому Будде, то отпускается тысяча восемьсот грехов".

43

Без названия. Фрагмент календаря; инв. № 7385.

Рукопись; курсив, переходящий в скоропись; брошюровка "бабочкой"; 18,5 x 12, текст 16,7 x 11; 9 линованных строк по 22 знака; без пагинации, 3 л.; сохранность посредственная.

На первом листе в первой колонке крупными знаками написано: "Первый месяц, первый день" и далее 4 колонки пояснения - скорописью; л.2, колонки 6-8 - название месяцев от первого до последнего и под ними мелким шрифтом скорописью - пояснения; л.2, последняя колонка - крупными знаками написано 年年天舊見法 "Правила наблюдения за небом по годам" (?); л.3 - нижняя обложка; имя переплечника зачеркнуто.

44

Без названия. Календарь; инв. № 8085.

Рукопись; брошюровка "бабочкой"; 16 x 10,8, текст 13 x 8,5; 7 линованных строк по 16 знаков; пагинация не устанавливается, 157 л.; сохранность очень плохая.

Календарь составлен по принципу № 5282 (№ 40 "Списка"). Подавляющее большинство записей сделано по-китайски, но есть и тангутские записи.

Без названия. Таблицы титулов и должностей тангутского государства; инв. № 4170а, 4170б, 4170в, 5921.

Ксилограф; свиток.

№ 4170а - 20 x 60, текот 15,5 x 60; сохранность удовлетворительная (ксилограф реставрирован); продолжение № 5921, конца таблиц нет.

В центре таблицы продольная горизонтальная колонка шириной в 1,4 см, в которой записаны титулы императора (соответствующие китайским да хуанди и хуанди) и титул наследника престола (соответствующий китайскому хуан тайцзи), а затем помещены названия классов титулов, как-то: высший ранг, ранг 2-й степени, средний ранг, низший ранг, самый низший ранг, ранг 6-й степени, ранг 7-й степени. К указанной колонке сверху и снизу примыкают графы с обозначениями титулов каждого ранга. Запись титулов произведена от центра к краю, поэтому, если держать свиток в горизонтальном положении, верхняя запись окажется перевернутой. За титулами указанных выше семи рангов следуют титулы императриц, дочерей императора и других знатных женщин императорского рода; затем титулы князей (князя юга, севера, востока и запада), титулы буддийских наставников, титулы чиновников высших государственных органов управления - шуми и чжуншу, затем титулы чиновников военных и других учреждений.

№ 4170б - 11,5 x 26; три начальных колонки восстановлены от руки; сохранность посредственная (начала и конца нет).

Содержит титулы императриц и дочерей императора, титулы шуми и чжунгу.

№ 4170в - 31 x 8; раздел неясен; сохранность очень плохая (верхняя половина оборвана).

№ 5921 - 20 x 48, текст 15,5 x 48; сохранность удовлетворительная.

Начало таблиц; продолжение см. № 4170а.

46

Без названия. Чертежи струнного инструмента; инв. № 5217.

Рукопись; свиток; 28 x 67; сохранность удовлетворительная (реставрирован).

Три чертежа на одном листе; оправа - сохранившийся наполовину рисунок верхнего грифа инструмента (правый нижний угол чертежа оборван). Судя по грифу, инструмент, по-видимому, двухструнный. Чертеж корпуса инструмента в двух вариантах различной степени завершенности его изготовления. На чертеже везде указаны размеры. Между чертежами - рисунки образцов гвоздей и скобок для крепления. На оборотной стороне скорописью крупными знаками написано, вероятно, название инструмента.

У. ЗАКЛИНАНИЯ И МЕДИЦИНСКИЕ
ТЕКСТЫ

47

魔斷要語 "Мо дуань яо яй" (Почуение об избавлении от демонов); инв. № 815, 4924.

Рукопись; курсив; брошюровка "бабочкой"; 20,5 x 13, текст 18 x 12,5; 8 строк по 21 знаку, расположенному тремя группами по 7 знаков в каждой; без пагинации, 38 л.; сохранилась бумажная обложка желтого цвета, исписанная каллиграфическими упражнениями; сохранность удовлетворительная.

Автор 蘭山覺照國師法弟子

Лань шань цзюэ чжао го ши Фа Ши-цан.

48

Без названия. Заклинания; инв. № 4480, 4481.

Рукопись, стандартный почерк; свиток.

№ 4480 - 20,5 x 100, рамок нет; строки двойные по 7 знаков (14 знаков во всей строке); сохранность удовлетворительная; по-видимому, начало № 4481.

№ 4481 - 18,5 x 8,8, без рамок; строки двойные по 7 знаков (14 знаков во всей строке); сохранность удовлетворительная.

49

Без названия. Заклинания; инв. № 6500.

Рукопись; почерк стандартный; брошюровка "бабочкой"; 16,5 x 8,5, рамки нет; 5 строк по 12-18 знаков; без пагинации, 53 л.; сохранность удовлетворительная.

Сборник различных заклинаний.

50

Без названия. Наставления или заклинания; инв. № 4841.

Рукопись; почерк стандартный; свиток; 20,5 x 680, рамка 1,5 x 1,3; в строке 24 знака; сохранность удовлетворительная.

Сборник молитвенных заклинаний или наставлений. Имеется изображение мужской головы и руки.

51

謹護 "Цин шу"; инв. № 5722.

Рукопись; почерк стандартный; свиток; 20 x 360; сохранность удовлетворительная.

Три магических круга, составленных по животному циклу.

52

Без названия; инв. № 4521.

Рукопись; почерк стандартный; свиток; 21 x 520; сохранность хорошая.

Перечень заклинаний и молений о дожде, граде и т.п.

瘡惡治順要語 "Цан у чхи шунь

ло вй" (Получение об излечении злокачественных язв);
инв. № 807с.

Рукопись; почерк - курсив, переходящий в скоро-
пись; брошюровка "бабочкой"; 4 строки по 9 знаков;
без нагинации, 18 лл.; сохранность удовлетвори-
тельная.

Без названия; инв. № 911.

Рукопись; почерк - курсив; свиток; 19 x 360; по
12-14 знаков в строке; сохранность хорошая.

Упоминания: ТФ, 1, стр.89.

У1. ПАМЯТНИКИ ТАНГУТСКОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА

天盛年改新定禁令 "Тянь-шэн нянь

гай синь дин цзинь лин" (Измененный и заново утвержденный
кодекс законов эпохи Небесного процветания [1149 -
1170] и 天盛年改新定禁令名剪

"Тянь-шэн нянь гай синь дин цзинь лин мин цзянь"

(Оглавление к Измененному и заново утвержденному ко-
дексу законов эпохи Небесного процветания); инв. № 113,
114, 152-154, 156-169, 170с, 171а, 171г, 173-180, 180а,
181-188, 194-200, 200а, 201-204, 219, 710, 713, 785-787,

789, 2325-2332, 2558, 2569-2608, 3810, 4054, 4180а,
4180б, 4181, 4182, 4184, 4188, 4429, 4432, 4542,
4552, 5040, 5451, 5793, 6105, 6239, 6740, 6741, 6767,
6995, 7126, 7214, 7214а, 7214б, 7511, 7932а, 7932б,
7933, 8084, 8084а, 8084б, 8084в, 8084г, 8084д, 8084е,
8084ж, 8084з, 8086-8089.

Ксилограф; брошюровка "бабочкой"; оглавление и
20 глав текста; форматы указаны по главам.

Оглавление; инв. № 785, 786, 787, 789, 2558,
6105, 7933, 8084, 8084в.

№ 8084 - к гл.П; 19,5 x 14; 1 л.; сохранность
плохая.

№ 2558 - к гл.П; количество знаков различно, ком-
ментарий по 20 знаков, стр.16, 2 л.

№ 789 - к гл.П (конец) - гл.Ш (начало); 22,5x17,
текст 21 x 15; количество строк и знаков в строке
различно; сохранность плохая.

№ 7933 - к гл.Ш; 30 x 18,5, текст 21 x 15,5; ко-
личество знаков различно, комментарий - 14 строк по
20 знаков; стр. 2-3, 2-14б, 1 неустановленной паги-
нации, 28 л.; сохранность посредственная.

№ 785 - к гл.1-X; рукопись, почерк стандартный;
брошюровка бабочкой; 27 x 22,5, текст 20,5 x 15;
количество строк и знаков в строке различно; без па-
гинации, 26 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 786 - к гл.У-X; 26 x 19, текст 20,5 x 15; чис-

ло строк и знаков в строке различно; стр.8-16, 18 лл.; сохранность удовлетворительная.

№ 787 - к гл. XI-XII; 26 x 18, текст 19 x 15,5; количество строк и знаков в строке различно; стр.1-4а, 7 лл.; сохранность удовлетворительная.

№ 8084в - 25 x 17, текст 21 x 15; стр.1а, 1 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 6105 - 25,5 x 19, текст 21 x 15; 9 строк, количество знаков в строке различно; стр.1, 2 лл.; сохранность посредственная.

Глава 1

№ 2326 - 29,8 x 19,5, текст 22,2 x 15,5; 9 строк по 10-14 знаков в каждой; стр.16б, 17, 18, 20-23а, 12 лл., - 2 лл. без пагинации; сохранность удовлетворительная.

№ 2327 - 29,8 x 19,5, текст 22,2 x 15,5; 9 строк по 8-18 знаков в строке; стр.13-16а, 7 лл.; сохранность посредственная.

№ 2328 - 29,8 x 15,5, текст 22 x 15,5; 9 строк по 8-18 знаков в строке; стр.4-12, 18 лл.; сохранность удовлетворительная.

№ 2329 - 29,8 x 19,5, текст 22,2 x 15,5; 9 строк по 8-17 знаков в строке; стр.24-27а, 7 лл.; сохранность плохая.

№ 2330 - 25,5 x 16,5, текст 19 x 13,8 строк по 16 знаков; стр.2-6, 10 лл.; сохранность хорошая.

№ 2331 - 27,8 x 19,5, текст 22 x 16; 9 строк по 6-17 знаков; стр.56-9, 9 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2332. - 27,8 x 19,5, текст 22,5 x 15,5; 9 строк по 15-17 знаков; стр.2, 2 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2570 - 29,8 x 18, текст 22,5 x 15,5; 9 строк по 11-18 знаков; стр.16-29, 57 л.; сохранность удовлетворительная.

Глава II

№ 152 - 23,5 x 18, текст 22 x 16; 9 строк по 14-17 знаков; стр.1-31а; 61 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 153 - 26 x 18, текст 21,5 x 15,3; 9 строк по 13-17 знаков; стр.2-5а, 7 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2571 - 26 x 18, текст 22 x 15,5; 9 строк по 15-19 знаков; стр.56-16, 23 л. (продолжение № 153); сохранность удовлетворительная.

№ 4184 - 25 x 18, текст 20 x 18,7; 9 строк по 14-18 знаков; стр.12а (?), 1 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 8084а - 26 x 18, текст 22 x 15,6; 9 строк по 2-10 знаков; стр.1а, 1 л.; сохранность плохая (продолжение № 153, 2571).

Глава III

№ 154 - 23 x 18, текст 21,2 x 15,5; 9 строк по 16-17 знаков; стр.5-38, 40, 70 л.; сохранность хорошая, кроме стр.5, которая сильно попорчена.

№ 156 - 23 x 18; текст 21,2 x 15,5; 9 строк по 16-17 знаков; стр.23-40, 36 л.; дубликат № 154; сохранность удовлетворительная, кроме первых листов, которые попорчены.

№ 169 - 27,5 x 20, текст 21,7 x 16; 9 строк по 14-17 знаков; стр.36-16а, 26 л.; сохранность удовлетворительная (продолжение № 158).

№ 2572 - 24 x 17, текст 21,5 x 16; 9 строк по 15-17 знаков; стр.31б-43а, 24 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2576 - 30 x 18,5, текст 21,3 x 16; 9 строк по 17-18 знаков; стр.2-43, 84 л.; сохранность удовлетворительная, кроме первых листов, которые истлели.

№ 2578 - 30 x 18,5, текст 21,3 x 16; 9 строк по 17-18 знаков, стр.44б-45, 3 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2580 - 30 x 18,5, текст 21,3 x 16; 9 строк по 17-18 знаков; стр.44, 2 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2590 - 28,5 x 17,5, текст 22 x 15,3; 9 строк по 15-16 знаков; стр.28-30а, 5 л.; сохранность удовлетворительная.

Глава 1У

№ 157 - 26 x 18, текст 22,5 x 15,5; 9 строк по 9-18 знаков; стр.166-23, 25-34а + 10 (неясная пагинация), 54 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2575 - 28 x 17,8, текст 21,5 x 15,5; 9 строк по 15-17 знаков; стр.336-40а, 14 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 5793 - 25 x 17, текст 20,5 x 15; 9 строк по 16-17 анаков; стр.18-21, 8 л.; сохранность хорошая.

№ 8088 - 28 x 18, текст 21 x 15,5; 9 строк по 17-18 знаков; стр. ?, 1 л.; сохранность хорошая.

Глава У

№ 158 - 27 x 19,2, текст 22 x 16; 9 строк по 13-16 знаков; стр.4-7, 8 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 159 - 21 x 18, текст 22 x 16; 9 строк по 13-16 знаков; стр.3-13, 166-23а, 36 л.; сохранность посредственная.

№ 195 - 28,5 x 20,3, текст 21,4 x 16; 9 строк по 15-16 знаков; стр.1-2, 40-45а, 15 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2574 - 26,5 x 19, текст 21,2 x 16; 9 строк по 14-16 знаков; стр. 6-26, 42 л.; сохранность хорошая.

№ 8087 - 26 x 18, текст 21 x 15,5; 14 строк по 13-15 знаков; без пагинации, 3 л.; сохранность посредственная.

Глава У1

№ 160 - 23 x 16,5, текст 21 x 15; 9 строк по 15-16 знаков; стр. 26-36 (стр. 35 рукописная), 71 л.; сохранность удовлетворительная (кроме последнего 36-го листа).

№ 2600 - 23 x 16,5, текст 21 x 15,5; 9 строк по 16-18 знаков; стр. 26, 3, 4, 5, 6а, 8 л.; сохранность удовлетворительная.

Глава УП

№ 161 - 27 x 16,5, текст 20,5 x 15,5; 9 строк по 14-17 знаков; стр. 16-6а, 10 л.; сохранность плохая.

№ 2573 - 28 x 17,3, текст 21,5 x 14; 9 строк по 16-17 знаков; стр. 166-22а, 34 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2587 - 27,5 x 17,3, текст 21,5 x 16; 9 строк по 14-17 знаков; стр. 106-13а, 6 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2589 - 27,5 x 17,5, текст 21,5 x 15,5; 9 строк по 16-17 знаков; стр. 136-16а, 6 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2593 - 27,3 x 17,5, текст 21,5 x 15,5; 9 строк по 15-16 знаков; без пагинации, 2 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2595 - 28,3 x 17,5, текст 21,5 x 15,5; 9 строк по 17-19 знаков; без пагинации, 5 л.; сохранность плохая.

Глава УИ

№ 113 - 23,5 x 17, текст 21,5 x 16; 9 строк по 16-17 знаков; стр.1-32, 64 л.; полный текст; в синей холщовой обложке; сохранность удовлетворительная.

№ 162 - 30 x 19, текст 21,2 x 15,5; 9 строк по 16-17 знаков; стр.16-33а, 64 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 163 - 26,5 x 18,5, текст 22 x 15,5; 9 строк по 15-17 знаков; стр. 26-9а, 11-22а, 37 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 6741 - 22 x 17, текст 19 x 18,8; 9 строк по 15-16 знаков; стр.28 + 10 л. без пагинации; 12 л.; сохранность плохая.

№ 8084г - 23,5 x 17,5, текст 21 x 14; 9 строк по 15-16 знаков; без пагинации, 1 л.; сохранность посредственная.

Глава 1Х

№ 164 - 26,5 x 18,5, текст 22 x 16,5; 9 строк по 16-18 знаков; стр. 21-34, 36-38, 39а, 35 л.; сохранность плохая.

№ 165 - 22,5 x 17, текст 22 x 15,5; 9 строк по 14-16 знаков; стр.206-28а, 29а-37, 34 л.; сохранность плохая; последний лист наполовину истлеел.

№ 166 - 23,8, текст 22 x 15,5; 9 строк по 15-16 знаков; стр.38-44а, 11 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 167 - 23,5 x 14,5, текст 21 x 16; 9 строк по 16-17 знаков; стр. 126, 32а, 35-37, 10 лл.; сохранность очень плохая.

№ 168 - 22,5 x 17, текст 21 x 16; 9 строк по 16-17 знаков; сохранность плохая.

№ 173 - 23 x 17, текст 21 x 15,5; 9 строк по 15-17 знаков; стр. 12-20, 396-48а, 36 лл.; сохранность очень плохая.

№ 2583 - 26,8 x 18, текст 22 x 15,5; 9 строк по 14-17 знаков; стр.30-32, 6 лл.; сохранность хорошая.

№ 2602 - 23 x 18, текст 22,5 x 16; 9 строк по 17 знаков; стр. 336, 34, 3 лл.; сохранность хорошая.

№ 3810 - 26 x 16, текст 21 x 15; 9 строк по 15-16 знаков; стр. 11-19, 20а, 19 лл.; сохранность очень плохая.

№ 6239 - 26 x 16, текст 21 x 15; 9 строк по 15-17 знаков; страницы не восстанавливаются, 13 лл. + фрагменты очень плохой сохранности; сохранность очень плохая.

Глава X

№ 170с - 22,5 x 16,5, текст 21,5 x 16; 9 строк по 14-16 знаков; стр.1-14, 28 лл.; сохранность удовлетворительная.

№ 171а - 27,5 x 19,5, текст 21 x 16; 9 строк по 15-17 знаков; стр.16-5а, 12-18, 306, 32-34, 29 лл.; сохранность плохая.

№ 171г - 22,5 x 16,5, текст 21,5 x 16; 9 строк по 14-16 знаков; стр. 25-43, 38 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2577 - 27,5 x 19,5, текст 21 x 16; 9 строк по 15-17 знаков; стр. 35-38, 8 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2582 - 27,5 x 19,5, текст 21 x 16; 9 строк по 15-17 знаков; стр. 39-43, 9 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 4054 - 27 x 19, текст 21 x 15; 9 строк по 16-17 знаков; стр. 44 + 1 не определена; 3 л.; сохранность посредственная.

№ 7214 - 27 x 20, текст 22 x 16; 9 строк по 15-17 знаков; стр. 22 + 3 л., 5 л.; сохранность посредственная.

№ 7214а - 22,5 x 15,5, текст 20,5 x 14,5; 9 строк по 17-18 знаков; стр. ?, 1 л.

№ 8089 - 21,5 x 16,5, текст 20,5 x 15,5; 9 строк по 16-17 знаков; стр. 46 + 1 л., 3 л.; сохранность посредственная.

Глава XI

№ 174 - 25 x 19,5, текст 22 x 16; 9 строк по 15-16 знаков; стр. 46-9, 11 л.; сохранность хорошая.

№ 175 - 25,5 x 19,5, текст 21,2 x 15,5; 9 строк по 15-16 знаков; стр. 14-41а, 63 л.; сохранность хорошая.

№ 176 - 26 x 19, текст 21,5 x 16; 9 строк по 14-17 знаков; стр. 186-30, 25 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 177 - 27 x 19, текст 22 x 16; 9 строк по 15-16 знаков; стр. 8-44а, 73 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 178 - 26,5 x 18,5, текст 21,5 x 15,7; 9 строк по 13-15 знаков; стр. 5-10, 12 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 179 - 26 x 19,5, текст 22 x 15,7; 9 строк по 15-16 знаков; стр. 44б-46а, 4 л.; сохранность хорошая.

№ 180 - 22,5 x 17, текст 21,5 x 15,5; 9 строк по 15-16 знаков; стр. 7-46а, 79 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 180а - 26 x 12,5; 9 строк по 15-16 знаков; страницы не восстанавливаются, 24 л.; сохранность плохая.

№ 713 - 23 x 15,5, текст 21,5 x 15; 9 строк по 14-15 знаков; стр. 4б-8а, 8 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2591 - 24 x 19, текст 21 x 15,7; 9 строк по 15-16 знаков; стр. 1б-3, 5 л.; сохранность плохая.

Глава XII

№ 114 - 22,5 x 16,8, текст 21,8 x 15,5; 9 строк по 15-16 знаков; стр. 1-39, 78 л.; сохранность хорошая.

№ 181 - 25,5 x 17, текст 21,8 x 15,5; 9 строк по 15-16 знаков; стр. 1-39, 78 л.; сохранность хорошая.

Глава XIII

№ 182 - 23 x 17, текст 22 x 15,5; 9 строк по 15-16 знаков; стр. 3-38, 72 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 183 - 23 x 17, текст 22 x 15,5; 9 строк по 15-16 знаков; стр. 286-38а, 20 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 185 - 22,5 x 17, текст 22 x 16; 9 строк по 14 знаков; стр. 246-25, 27-29а, 306-32а, 356-36а, 14 л.; сохранность плохая.

№ 186 - 23 x 17, текст 21,5 x 15,5; 9 строк по 14-15 знаков; стр. 46-50а, 48 л.; сохранность плохая.

№ 187 - 26 x 18, текст 22 x 15,5; стр. 356-40а, 41, 426-48, 25 л.; сохранность плохая.

№ 188 - 23 x 19, текст 21 x 15; 9 строк по 11-18 знаков; стр. 9-13, 146-15, 13 л.; сохранность плохая.

№ 219 - 29,7 x 19, текст 21,5 x 15; 9 строк по 15-17 знаков; стр. 16-49а, 96 л.; сохранность хорошая.

№ 2597 - 22 x 16,5, текст 22 x 15; 9 строк по 17 знаков; стр. 166-17а, 2 л.; сохранность посредственная.

№ 2598 - 22 x 16,5, текст 22 x 15; 9 строк по

17 знаков; стр. 106-16а, 12 л.; сохранность посред-
ственная.

№ 2599 - 22,5 x 16,5, текст 21 x 15,5; 9 строк по
15-16 знаков; стр. 46-11а, 14 л.; сохранность плохая.

№ 5451 - 22,5 x 17, текст 21 x 15; 9 строк по
16-17 знаков; страницы не восстанавливаются, 2 л.;
сохранность посредотвенная.

№ 6995 - 22 x 17, текст 21 x 15; 9 строк по 15-16
знаков; стр. 3, 24 + 2 фрагмента без пагинации, 6 л.;
сохранность плохая.

№ 7932а - 22 x 18, текст 21 x 15; 9 строк по
15-16 знаков; стр. ?, 2 л.; сохранность удовлетво-
рительная.

№ 4180а - 23 x 16, текст 18 x 15; 9 строк по 8-15
знаков; стр. ?, 1 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 80846 - 22 x 16, текст 22 x 14; 9 строк по
11-16 знаков; страницы не восстанавливаются, 20 л.;
сохранность очень плохая.

Глава XIV

№ 194 - 26,5 x 19,5, текст 22 x 15,5; 9 строк по
12-17 знаков; стр. 156-20, 11 л.; сохранность плохая.

Глава XV

№ 196 - 28,5 x 20,5, текст 21,4 x 16,5; 9 строк
по 15-16 знаков; стр. 23-39а, 33 л.; сохранность
удовлетворительная.

№ 197 - 22,5 x 17,5, текст 21,2 x 16; 9 строк по 15-16 знаков; стр. 23в-46а, 46 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2581 - 28 x 20, текст 21 x 16; 9 строк по 16-17 знаков; стр. 2а-7а, 10 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 72146 - 24,5 x 17,5, текст 21,5 x 16; 9 строк по 16-17 знаков; стр. 45а, 1 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 79326 - 28 x 19,5, текст 21,5 x 15,5; 9 строк по 15-17 знаков; стр.8-14, 14 л.; сохранность хорошая.

№ 8084д - 22 x 15,5, текст 21,5 x 15; 9 строк по 12 знаков; стр.1-2 + 1 л. без пагинации, 5 л.; сохранность плохая.

Глава ХУП

№ 198 - 23 x 17, текст 22 x 15,5; 9 строк по 8-15 знаков; стр. 4-51, 96 л.; сохранность посредственная.

№ 710 - 26, 17, текст 21 x 15; 9 строк по 12-15 знаков; стр. 5-51, 94 л.; сохранность посредственная.

№ 2325 - 26,8 x 20, текст 20,5 x 16; 9 строк по 9-12 знаков; стр. 41-44, 8 л.; сохранность удовлетворительная.

Глава XIV

№ 199 - 23 x 17, текст 21 x 15; 9 строк по 13-16 знаков; стр. 126-16а, 8 л.; сохранность пооредствен-ная.

№ 2592 - 26,5 x 17, текст 21 x 15; 9 строк по 14-17 знаков; страницы не восстанавливаются; 1 л.; сохранность хорошая.

№ 5040 - 27,5 x 18,5, текст 21,5 x 16; 9 строк по 16-17 знаков; стр.16-19а, 7 л.; сохранность удовле-творительная.

Глава XIX

№ 200 - 30 x 17,5, текст 21,7 x 15,3; 9 строк по 16-17 знаков; стр.10-14, 16-17, 19-28а, 33 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 200а - 23 x 13 (?) (края листа оборваны); 9 строк по 15-16 знаков; стр.6, 2 л.; сохранность плохая.

№ 201 - 23 x 17,5, текст 21,4 x 16 ; 9 строк по 16-17 знаков; стр. 34-47а, 27 л.; сохранность удов-летворительная.

№ 2579 - 30 x 19, текст 21,5 x 16; 9 строк по 17-19 знаков; стр. 47-50, 8 л.; сохранность удовле-творительная.

№ 2584 - 30 x 19, текст 22,5 x 16; 9 строк по 17-19 азнаков; стр. 436-47, 9 л.; сохранность хоро-шая.

№ 2585 - 23 x 17, текст 21,5 x 15,5; 9 строк по 15-16 знаков, лист 226, 1 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2586 - 28 x 18, текст 21 x 15,5; 9 строк по 15-18 знаков; стр. 66 (?), 1 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2588 - 30 x 18,5, текст 22 x 16; 9 строк по 15-18 знаков; стр. 43-46, 8 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2608 - 29,5 x 15; 6 строк по 16-18 знаков; стр. ?, 1 л. (последний); сохранность удовлетворительная.

Глава XX

№ 202 - 23 x 17,5, текст 21 x 16; 9 строк по 13-16 знаков; стр. 1-7а, 13 л.; сохранность посредственная.

№ 203 - 23 x 17, текст 21 x 15; 9 строк по 13-17 знаков; стр. 9-18, 20 л.; сохранность посредственная.

№ 204 - 23 x 17, текст 20 x 15; 9 строк по 15-17 знаков; стр. 12-16а, 9 л.; сохранность посредственная.

№ 2569 - 23 x 17,5, текст не определяется; 9 строк по 16-17 знаков; стр. 1а, 3-7, 8-45а, 84 л.; сохранность плохая.

НЕ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ

№ 2594 - глава ?; 26,5 x 18, текст 22 x 15;
9 отрок по 11-16 знаков; стр. ?, 1 л.; сохранность
удовлетворительная.

№ 2596 - глава ?; 23 x 17, текст 22 x 15,5;
9 строк по 15-16 знаков; стр. ?, 3 л.; сохранность
посредственная.

№ 2601 - глава ?; 26,5 x 18, текст 21,5 x 15;
9 отрок по 15-17 знаков; стр. ?, 2 л.; сохранность
плохая.

№ 2603 - глава ?, 23 x 16,5, текст 22 x 15;
9 строк по 16-17 знаков; стр. ?, 3 л.; очень плохая
сохранность (фрагмент).

№ 2604 - глава ?; размер и страницы не восстанав-
ливаются из-за плохой сохранности; 9 отрок по 16-17
знаков; 1 л. (фрагмент).

№ 2605 - глава ?; 26,8 x 12,5; текст 21,5 x 15;
9 строк по 15-17 знаков; стр. 396-40, 3 л.; сохран-
ность плохая.

№ 2606 - глава ?, 26 x 17,5, текст 22 x 15;
9 строк по 15-17 знаков; стр. ?, 1 л.; сохранность
посредственная.

№ 2607 - глава ?; размер и страницы не восстанав-
ливаются из-за очень плохой сохранности, 2 л. (фраг-
мент).

№ 41806 - глава ?; размер и страницы не установ-

дивается из-за плохой сохранности; 7 строк по 14-17 знаков; 6 л. (фрагмент).

№ 4181 - глава ?; 26 x 21, текст 18 x 15,5; 9 строк по 14-16 знаков; стр. ?, 1 л.; сохранность посредственная.

№ 4182 - глава ?; 23 x 17, текст 20,5 x 15; 9 строк по 14-16 знаков; стр. ?, 2 л.; сохранность посредственная.

№ 4188 - глава ?; размер и страницы не устанавливаются из-за плохой сохранности; стр. ?, 1 л. (фрагмент).

№ 4429 - глава ?; 23 x 17, текст 21 x 15; 9 строк по 14-16 знаков; стр. ?, 22 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 4432 - глава ?; 20 x 15,5, текст 19,3 x 14,8; 9 строк по 15-17 знаков; стр. ?, 4 л.; сохранность плохая.

№ 4542 - глава ?; 22 x 16,5, текст 21 x 15,5; 9 строк по 9-11 знаков; стр. ?, 2 л.; сохранность посредственная.

№ 6740 - 27 x ?, текст и количество листов не определяются из-за количественно плохого состояния.

№ 6767 - 24 x 16, текст 22 x 15,5; оглавление в гл.1 (?); 4 л.; сохранность посредственная.

№ 7126 - 23,5 x 16, текст 21,5 x 15,5; 9 строк по 15-16 знаков; стр. ?, 2 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 7511 - 23,5 x 17, текст 21,5 x 14,5; главу и страницы определить невозможно из-за плохого состояния.

№ 8086 - 25 x 18,5, текст 22 x 16; 9 строк по 14-16 знаков; стр. ?, 2 лл.; сохранность плохая.

№ 8084е - 26 x 16, текст 21 x 15; 9 строк по 16-17 знаков; 1 лл.; сохранность плохая.

№ 8084ж - 26 x 16, текст 21 x 15 (?); 9 строк по 16-17 знаков, 2 лл.; очень плохая сохранность.

№ 8084з - размер не устанавливается из-за плохой сохранности; 9 строк по 14-16 знаков, 14 лл.; сохранность очень плохая.

Свод законов тангутского государства годов правления Тянь-шэн (1149-1170), всесторонне иллюстрирующий жизнь населения страны и содержащий характеристику всех государственных учреждений Си-ся.

Упоминания: ТФ, 1, стр.31, 39; Архив Невского, ф.69, оп.1, ед.хр. 15, 18(1), 37(14), 38(3)г; Lists 372, 375, 388.

56

新法 "Синь фа" (Новые законы); инв. № 748, 749, 826, 827, 945, 2549, 2568, 2623, 2868, 2890, 4795, 6084, 6096, 6240, 6374, 6739.

Рукопись; брошюровка "бабочкой"; рамок нет; пагинация отсутствует.

Глава П

№ 749 - стандартный почерк; 23 x 17; 9 строк по 15-18 знаков; 33 л.; в тексте много исправлений и поправок; сохранность посредственная.

Глава У

№ 6374 - охоропись; 20,5 x 14; 6 строк по 13-14 знаков; 98 л.; сохранность посредственная.

Главы У-1Х

№ 2868 - стандартный почерк и охоропись; 21 x 13; 6-9 строк по 16-17 знаков; 28 л.; на обороте - скорописный тангутский текст другого сочинения; сохранность удовлетворительная.

Главы У1-1Х

№ 827 - стандартный почерк и курсив; 20 x 12; 7 строк по 16-19 знаков; 91 л.; сохранность посредственная.

Глава УП

№ 826 - стандартный почерк; 20 x 13; 7 строк по 18 знаков; 60 л.; сохранность плохая (особенно первых и последних страниц).

№ 2549 - стандартный почерк; 21,3 x 15; 8 строк по 17-19 знаков; 4 л.; сохранность хорошая.

№ 6084 - почерк - курсив; 20,5 x 13; 7 строк по 17 знаков; 8 л.; сохранность плохая.

Главы XI-XII

№ 6739 - 27 x 17; 9 строк по 15-19; 21-25 знаков; текст с двух сторон листа; 18 л.; сохранность посредственная.

Глава XII

№ 2568 - 23 x 14; 8 строк по 14-15 знаков; 9 л.; сохранность посредственная.

№ 6240 - 27,5 x 17,5; 8 строк по 23-25 и 18-21 знаков; текст на обеих сторонах листа; 16 л.; сохранность посредственная.

Глава XIII

№ 4795 - 25 x 17; 8 строк по 16-14 знаков; 28 л.; сохранность посредственная.

Глава XIV

№ 748 - 22 x 16; 8 строк по 14-15 знаков; 54 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 2890 - 18,5 x 18,5; 9 строк по 17-18 знаков; 37 л., текст законов написан на оборотных сторонах какого-то буддийского произведения; сохранность удовлетворительная.

№ 6096 - 20,5 x 13; 7 строк по 17 знаков, 19 л.; сохранность плохая.

Главы XV1-XV2

№ 945 - 22,5 x 14; 6 строк по 20-21 знаку; 12 л.; сохранность посредственная.

№ 2623 - 21 x 13; 6 строк по 21-24 знака; 10 л.; сохранность хорошая.

Свод законов тангутского государства, составленный, возможно, после годов правления Тянь-шэн (1149-1170).

Упоминания: ТФ, 1, стр.89; Архив Невского, ф.69, оп.1, ед.хр. 36(1).

57

猪年新法 "Чжу нянь оинь фа" (Новые законы года свиный [1212]); инв. № 2622, 2819, 2842, 5584, 5591.

Рукопись; брошюровка "бабочкой"; рамок нет; пагинация отсутствует.

Глава II

№ 2622 - стандартный почерк; 20 x 13,3; 6 строк по 12-13 знаков; 62 л.; сохранность удовлетворительная.

Глава III

№ 2819 - стандартный почерк; 20 x 13,7; 6 строк по 13-18 знаков; 64 л.; сохранность удовлетворительная.

Глава IV

№ 5584 - скоропись; 20 x 13; 7 строк по 14-17 знаков; 7 л.; сохранность посредственная.

Глава XII

№ 2842 - стандартный почерк; 20 x 13; 6 строк по 16-18 знаков, 18 л.; сохранность удовлетворительная.

Главы XV1, XVП

№ 5591 - стандартный почерк; 21,5 x 13; 6 строк по 17 знаков; 8 л.; сохранность удовлетворительная.

58

Без названия. Не определенные, возможно, относящиеся к "Синь фа" и "Чжу нянь синь фа"; инв. № 2839, 2872, 3809, 3818, 4171, 4179, 5200, 5543, 6098, 6268, 6549, 7139, 7156, 7386, 7387, 7767, 8082, 8083, 8090.

Рукопись; брошюровка "бабочкой"; рамок нет; пагинация отсутствует.

№ 2839 - скоропись; 21,7 x 13,5; 8 строк по 22-23 знака; 39 л.; сохранность посредственная.

№ 2872 - курсив; 20,5 x 13,5; 6-9 строк по 16-17 знаков; 32 л.; на обороте текст, написанный частично курсивом, частично скорописью; сохранность посредственная.

№ 3809 - скоропись; 22 x 14; 7 строк по 15 знаков; 38 л.; сохранность очень плохая.

№ 3818 - курсив, переходящий в скоропись; 21,5 x 15; 6 строк по 16 знаков; 38 л.; сохранность плохая.

№ 4171 - курсив; 22 x 16; 8 строк по 16-17 знаков; 1 лист; сохранность удовлетворительная.

№ 4179 - скоропись; 24 x 16; 10 строк по 17-20 знаков; 3 л.; сохранность хорошая.

№ 5200 - курсив, переходящий в скоропись; 20,5 x 13; 7 строк по 18-19 знаков; 34 л.; сохранность плохая.

№ 5543 - курсив; 22 x 14; 8 строк по 15 знаков; 9 л.; сохранность плохая.

№ 6098 - курсив; 20,5 x 13; 7 строк по 16 знаков; 3 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 6268 - 26 x 14,5; 9 строк по 17 знаков; 14 л.; сохранность очень плохая.

№ 6549 - 20 x 13; 7 строк по 19-32 знака; 6 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 7133 - 27,5 x 22; 14 строк по 15-19 знаков; 29 л.; сохранность посредственная.

№ 7156 - 21 x 13,5; текст 17,5; рамки отсутствуют; 7 строк по 22-24 знака; 12 л.; сохранность посредственная.

№ 7386 - 19,5 x 12; 6 строк по 13-16 знаков; 6 л.; сохранность неудовлетворительная.

№ 7387 - 20,5 x 13; 7 строк по 18-19 знаков; 7 л.; сохранность посредственная.

№ 7767 - 22 x 13,5, текст 19; рамки отсутствуют. 7 строк по 12-14 знаков; 5 л.; сохранность посредственная.

№ 8082 - 20 x 13; 7 строк по 19-20 знаков; 8 л.; сохранность посредственная.

№ 8083 - 22,5 x 15; 8 строк по 22-23 знака;
7 лл.; сохранность удовлетворительная.

№ 8090 - 24,5 x 17, текст 21; рамки отсутствуют;
10 строк по 19-20 знаков; 34 лл.; сохранность хоро-
шая.

59

貞觀玉鏡統 "Чжень-гуань вй цзин тун"
(Янмовое зеркало управления годов Чжень-гуань [1102-
1114]); инв. № 2616, 2617, 2618, 3481, 7766, 7931.

Ксилограф; брошюровка "бабочкой".

Глава II

№ 2616 - 24,7 x 17,5, текст 20 x 15,5; 9 строк
по 13 знаков; стр. 1-6а, 11 лл.; сохранность посред-
ственная.

№ 2617 - 30 x 18,5, текст 20 x 15,5; 9 строк по
13-14 знаков; стр. 4б-9а, 10 лл.; сохранность посред-
ственная.

№ 2618 - 25 x 18, текст 20 x 15,5; 9 строк по
14-16 знаков; стр. 7б-11, 9 лл.; сохранность удовле-
творительная.

Глава III

№ 3481 - 29 x 18, текст 20,8 x 16; 9 строк по
14-15 знаков; стр. 1-3, 5-17, 32 лл.; сохранность
плохая.

Глава 1У

№ 7766 - 25 x 17, текст 21 x 15,5; 9 строк по 14-16 знаков; стр. 2-8 - последний лист и обложка, 16 л.; сохранность удовлетворительная.

№ 7931 - 25 x 17, 20 x 15,5; 9 строк по 14-16 знаков; пагинация отсутствует; 7 л.; сохранность посредственная.

Свод военных законов, относящихся к годам правления Чжень-гуань.

60

Без названия. Фрагмент законника или судебной (тюремной) книги; инь. № 4187.

Ксилограф, с рукописной в нем записью; 28 x 17, текст 23 x 15; пагинации нет, 2 л.; сохранность удовлетворительная.

Лист из законника или тюремной книги (?). Лист разноязычный на 8 колонок, из них первая - широкая и две обычных с ксилографическим текстом, гласящим: "Если кто-либо прежде совершил много зла, в тюрьме необходимо указать ему на правила истинного поведения и характер его преступления, на то, велико оно или мало; содержать преступника на казенный счет не разрешается".

ПЕРЕЧЕНЬ БУДДИЙСКИХ СОЧИНЕНИЙ

61. 明咒女王大孔雀經 Mahāmāyurīvidyārājñī;
 ИИВ. № 1-11, 18, 29, 714, 730, 946-950, 2319,
 2738, 3316-3327, 5757, 5784, 6056, 6399, 6400.
62. 一度□□依不□; ИИВ. № 5005.
63. 聖妙吉祥眞實名經 Ārya-Mañjuśrīnāma-saṅgīti;
 ИИВ. № 695, 707, 728, 7578a.
64. 聖妙吉祥讚 Ārya-Mañjuśrīstotra;
 ИИВ. № 7578б.
65. 聖勝慧彼岸到集公頌 Prajñāpāramita sañcaya=
 gāthā; ИИВ. № 806.
66. 聖勝慧彼岸到德用寶集公頌曰 Ārya-Prajñā=
 pāramitāratnaguṇa-saṃcaya gāthā-nāma ИИВ. № 595-
 598, 602-605, 687, 2727, 3705, 5711, 6888, 7440.
67. 聖勝慧彼岸八千公頌經 Ārya-aṣṭasāhas=
 rikā prajñāpāramitā-sūtra; ИИВ. № 102, 103, 896.
68. 聖佛母船若心經咒持順要文 ИИВ. № 4090,
 5253.
69. 聖幼母依供養為頌 ИИВ. № 7974.

70. 聖如來一切之頂冠中出軒白佛母餘吾者無
大矢曷誦大陰王一最德經 Arya=Sarvatathā-gato-
nī=śasita-ta patrāparājitapatyāṅgiramahā vidyī;
ИHB. № 2899, 7605.
71. 聖空行母金剛王舍口之相說 ; ИHB. № 5501.
72. 聖帝有元母勝慧到岸之中正日大乘之經
Ārya=Prajñāparamitā hṛdayamahā(yāna) sūtra-nāma;
ИHB. № 768a.
73. 聖廣大寶樓閣善在四寶樞口王最德經
Mahāmanivipulavikānaviśvasupratīṣṭhita=guhyapa-
ramarahasyakalparājadhāraṇī; ИHB. № 5098.
74. 聖大乘守護大千國經 Arya=mahāsāhasra pra-
vardani-nāma mahāyāna-sūtra; ИHB. № 12-15, 21, 27,
32-41, 235-293, 562, 688, 916, 2306, 2307, 2312,
2318, 2512, 2527, 2853, 4778, 5725, 7353.
75. 聖大乘勝意菩薩經 (Кит. X.-X.);
ИHB. № 7679.
76. 聖大明女王隨求皆得經 Ārya-mahāprati-
sarā-vidyārājñī-sūtra; ИHB. № 24, 26, 28, 30, 31,
561, 712, 740, 3342, 3343, 3347, 3348, 6055,
6286, 6404, 6618, 7233, 7783.
77. 聖六字增壽大明王陀羅尼經 Ārya-sadaḥṣa-
rāyurvṛddhikāra-mahā vidya dhāraṇī-sūtra (Кит. X.-X.);
ИHB. № 910.

78. 聖星母中道法局供養經 ; ИИВ. № 4737, 7122.
79. 聖多聞天王之寶庫本繼依一院十八類
供順 ; ИИВ. № 4753, 5099.
80. 聖法宣榮本母 ; ИИВ. № 4916.
81. 聖金剛王斷能勝慧彼岸到大經典
義顯具 ; ИИВ. № 2561.
82. 聖觀自主之因大供養淨會為順
ИИВ. № 4892.
83. 聖觀自主大悲心最德口用經依集
ИИВ. № 6841, 6881, 7054.
84. 聖觀自主意依輪要文手轡定續
ИИВ. № 5866.
85. 聖觀自主之二十七種要文為局 ; ИИВ. № 5958.
86. 聖觀自主大仁心之堯施法局 ; ИИВ. № 5989.
87. 聖觀自主大仁心求順 ; ИИВ. № 6502.
88. 身中圍於依以四主受順廣典 ; ИИВ. № 822,
5165.
89. 主受令(?)順要文 ; ИИВ. № 2883.
90. 主受故教求順 ; ИИВ. № 821.

91. 名重正 ; ИИВ. № 2828, 4086, 5466, 5814,
6469, 7090.
92. 集公頌 ; ИИВ. № 3872, 6443, 6759.
93. 集公頌船若波羅蜜多經 ; ИИВ. № 4087.
94. 唵沒帝之修經 ; ИИВ. № 6776.
95. 唵患醫順要文 ; ИИВ. № 6476.
96. 勝日彼岸到口要文教禁貫梳口口莊口
ИИВ. № 4584.
97. 勝住令順法事 Pratiṣṭhāvidhi; ИИВ. № 810.
98. 勝慧彼岸口之廣經明口 ; ИИВ. № 4593.
99. 勝慧彼岸到之明鏡口 ; ИИВ. № 5922.
100. 勝慧彼岸到之最要教禁現前解口莊口
之口廣分明鏡口 ; ИИВ. № 4752,
4995, 5025, 5148, 5935, 6341.
101. 勝慧彼岸到要文教學現前解嚴
莊之註 ; ИИВ. № 2888, 4729.
102. 勝慧彼岸到八千頌中受德用說
ИИВ. № 4754.
103. 勝慧彼岸到文教學現前解嚴莊曰

Abhisamayālaṅkāra-nāma-prajñāpāramitopadeśa-sāstra;
ИИВ. № 618, 877, 878, 887, 2555, 7194.

104. 仁王護國船若波羅蜜多經(護國品)
ИИВ. № 683.

105. 近在八齋戒文 ; ИИВ. № 733, 5964.

106. 頂尊相勝佛母等之供養懺為順
ИИВ. № 4869.

107. 頂尊相勝佛母供養典 ; ИИВ. № 5140.

108. 頂尊相勝佛母文千數自記為順
ИИВ. № 4896.

109. 頂尊相勝普德口用經依集(Кит. X.-X.);
ИИВ. № 6909, 7592.

110. 梵言口磨羅彼口你 Jambhala (?); ИИВ.
№ 4523.

111. 洪州本師旨禮 ; ИИВ. № 2529.

112. 洪州本師口註解明嚴記; ИИВ. № 2540.

113. 菩提心之念定 Bodhicitta=samadhi; ИИВ.
№ 898, 6172.

114. 菩提心起法局之諸典 ; ИИВ. № 4718.

115. 菩提心起順亦為當法局 ; ИИВ. № 2874,
4585, 5118, 6346, 6966.

116. 菩提心亦為當法局 Bodhi-cittotpāda-samā-
dāna-vidhī MHB. № 801, 802, 4585, 4691, 4756,
4913, 6510, 6755.

117. 菩提心亦為當法局口一院記支合
MHB. № 5115.

118. 菩提勇識之行中入順 Bodhisattva carya-
vatara; MHB. № 781, 788, 944, 2621, 4827.

119. 菩提勇識之行於入順記 ; MHB. № 899.

120. 菩提勇識學所道及果與一順顯釋寶
MHB. № 882, 888, 904, 915, 2880, 2903, 3833,
4371, 4374, 4592, 4705, 4724, 4810, 4842, 4882,
4898, 4908, 4920, 4981, 4982, 5020, 5058, 5069,
5192, 5169, 5568, 5927, 6375, 6669, 7129.

121. 菩提勇識學所道及果與一順口法口
口口 ; MHB. № 4725.

122. 菩提勇識大勇識口價菩薩眾之依眾
拜禮口 ; MHB. № 4996.

123. 菩提道持口 ; MHB. № 6474.

124. 祥聽金剛王空行法 ; MHB. № 4893.

125. 吉祥上樂凡依六十二佛之德、名

MHB. № 5121.

126. 吉祥上樂輪依中有身定入順續

МНВ. № 2521.

127. 吉祥上樂輪依中身定入順要文之

要方開數順； МНВ. № 5191.

128. 吉祥上樂輪依耶稀鳩稀字咒小前

尊習為口識志口定入順要文； МНВ. № 6607.

129. 吉口世尊之最持緊魔斷施口口順

МНВ. № 6456.

130. 佛頂心觀世音菩薩 ; МНВ. № 105,

908, 2827, 2900, 5478, 5963.

131. 佛頂心觀世音菩薩患醫生斷法經

МНВ. № 3820, 7786.

132. 佛頂心觀世音菩薩大陀羅尼經

МНВ. № 116, 2827.

133. 佛頂心陀羅尼經； МНВ. № 57, 4357, 4880,

4887, 4978, 5150.

134. 佛前園燒頌 ; МНВ. № 7674.

135. 佛本行集經 ; МНВ. № 718.

136. 佛說如來一悉皆攝受 ; МНВ. № 3762.

137. 佛說如來一悉皆攝受三十五佛懺法局
 ИИВ. № 5299, 6386, 7591.
138. 佛說聖佛母船若婆羅蜜多經 Prajñā-
 pāramitā-hṛdaya-sūtra; ИИВ. № 590, 594, 601, 817,
 6899, 7036.
139. 佛說聖佛母船若婆羅蜜多心經
 (Кит. X.-X.); ИИВ. № 4336, 5605, 5988, 6360,
 7447.
140. 佛說聖佛母船若咒持順要文
 ИИВ. № 63606.
141. 佛說聖大乘三歸依經 (Кит. X.-X.);
 ИИВ. № 4940, 5585, 6542, 7577.
142. 佛說聖曜母陀羅尼經 Gaḥamātrikā-dhāraṇī;
 ИИВ. № 571, 572, 577, 696, 699, 705, 706, 2528,
 6484, 6541, 6879.
143. 佛說釋帝船若婆羅蜜多經 ИИВ. № 8070.
144. 佛說金輪佛頂大威德熾成光如來
 陀羅尼經典 (Кит. X.-X.); ИИВ.
 № 809, 951.
145. 佛說貝戛難除息與陀羅尼經典;
 ИИВ. № 804a.

146. 佛說四人界中口響經 ; МНВ. № 4603.
147. 佛說阿彌陀經 *Buddhabhāsītāmīṭāyus-sūtra*
(Кит. X.-x.); МНВ. № 763, 803, 4773, 4844, 6761,
7563.
148. 佛說肛門瘡病治經典 ; МНВ. № 807с.
149. 佛說智矩破壞阿鼻地獄陀羅尼經
Jñānolkā-dhāraṇīsarvadurgatipariśodhanī; МНВ. № 607.
150. 佛說父母罵重經 (Кит. X.-x.); МНВ.
№ 759, 5048, 6570, 6670, 6876.
151. 佛說諸佛經 ; МНВ. № 859.
152. 佛說八大覺經 ; МНВ. № 569.
153. 佛說寶雨經 *Ratnamegha-sūtra*; МНВ. № 87.
154. 佛說瞻婆比丘經; МНВ. № 421.
155. 佛說智(?)口口佛觀見經口註
МНВ. № 5168.
156. 佛說甘露經 *Buddhabhāsītāmṛita-sūtra*
(*dhāraṇī?*); МНВ. № 6918.
157. 佛說大威正口光諸星宿口口禍口
吉祥陀羅尼經 МНВ. № 5402, 7038.
158. 佛說長壽經 ; МНВ. № 5507, 7832a.

159. 佛說到明船若波羅蜜經 МНД. № 5654.
160. 佛說大方廣善造利尋經 Jñānottarabodhisatva paripricchā; № 665I.
161. 佛說生(來)經 Jātaka-nidāna; МНД. № 6832, 6867, 7151.
162. 佛說病患滅經 (佛說瘰癧病經?)
МНД. № 7675, 7679.
163. 佛說齋經 ; МНД. № 4446.
164. 佛說佛母出生三法藏船若波羅蜜多經
Daśasāhasrikā-prajñāpāramitā; МНД. № 16, 25, 47-56, 205, 206, 222-225, 567, 720, 813, 814, 3310-3315, 3485, 3493, 3545, 4537, 4742, 4815, 4914, 5012, 5218, 5778, 6026, 6080, 6114, 6183, 6236, 6447, 6616, 6667, 6687, 6724, 6967, 7238, 7532.
165. 佛說長阿含經 Dīrghāgama sūtra (Кит. X.-X.); МНД. № 150.
166. 心地(?)法口文 ; МНД. № 7169.
167. 心觀順(觀心, 論?) ; МНД. № 6775.
168. 心習順續 ; МНД. № 5923.
169. 中道真性根釋 ; МНД. № 889, 5032.

170. 中有身要記(問) (Кит. X.-X.); ИИВ. № 7116.
171. 維摩詰所說經 *Vimalakīrtinīrdeśa*;
ИИВ. № 118, 119, 232, 233, 361, 362, 709, 737,
2310, 2311, 2559, 2560, 2815, 2881, 5727, 6046,
7293, 7762.
172. 維摩詰經 *Vimalakīrti-nīrdeśa*, ИИВ. № 7293.
173. 軒白母依食施法局要文; ИИВ. № 5924.
174. 瑜伽師地本母 *Jogācāryabhūmi-sāstra*;
ИИВ. № 901, 5133.
175. 本原經; ИИВ. № 4014.
176. 根本說一切有部目得迦 *Mūlasarvāstivāda-*
hikāya-māṭṛkā; ИИВ. № 357, 2313.
177. 根本說一切有部白一羯磨 *Mūlasarvāsti-*
vēdaika-sātakarman; ИИВ. № 358.
178. 本佛會等之名品 □ 拜罪 □ 順要文
ИИВ. № 4861, 5088.
179. 自利依 □ 品; ИИВ. № 2516, 4848.
180. 自人順略要語; ИИВ. № 821a.
181. 聚品; ИИВ. № 7124.
182. 聚輪供養作次第 *Gaṇa-saṅgrahājāna*;
ИИВ. № 821c.

183. 聚單一乘凡明心義 ; ИИВ. № 2848.
184. 西方清國十疑論 ; ИИВ. № 6743.
185. 蜜樞供養典 ; ИИВ. № 6771.
186. 唐長國師光殿象金中佳時象人佛
義前行問二十五問表 ; ИИВ. № 2514,
2536, 2611-2613, 2626, 2822, 2833, 2840, 2849,
2859, 2886, 2891, 3816, 6376, 7121.
187. 亥母百傳記文 ; ИИВ. № 123.
188. 亥母供養典一類 ; ИИВ. № 5050.
189. 亥母本典加讚 ; ИИВ. № 6808.
190. 當時聖觀自主菩提勇識這皆持說 ;
ИИВ. № 5986.
191. 當時無合菩薩摩訶薩口口掌
對頌以佛讚 ; ИИВ. № 6882.
192. 現前品 ; ИИВ. № 4168.
193. 現前解記 ; ИИВ. № 895.
194. 現在賢劫千佛名經 Pratyutpannabhadra
kalpa sahasrabuddha =nāma=sūtra; ИИВ. № 59-61,

227-231, 610-615, 736, 934-939, 2861, 4934,
5362, 5536, 6177, 7188.

195. 現來一切之百字要文 ; ИИВ. № 7165.

196. 現如來依謂重正最單德口惡口一切重
法口口王口Sarvadurgatiparisodhanitejorāja-tathaga-
tarhātesamyaksembuddhakalpa; ИИВ. № 836, 4373.

197. 二諦於入順 Satyadvayāvātara; ИИВ. № 864-869.

198. 二諦於入順本母之義解記
ИИВ. № 833.

199. 二十七品之宣疏 ; ИИВ. № 4721.

200. 二十唯識記 ; ИИВ. № 2535, 5934.

201. 二十一種行 ; ИИВ. № 2321, 2511, 2522-
2525, 2624, 3482, 6293, 6490, 7615.

202. 弱宅 ; ИИВ. № 4693.

203. 伏藏變化開口 ; ИИВ. № 2821.

204. 此是正惟智重成就成中自攝受續

ИИВ. № 5057.

205. 此於必擊手供養為續 ; ИИВ. № 4843.

206. 共凡道序 ; ИИВ. № 7153.

207. 慧本番懺典 ; ИИВ. № 6774a.

208. 壽本番中心入為之常懺 ; ИИВ. № 6804.
209. 修小覺證順惡火定要文 ; ИИВ. № 2545.
210. 八明統 ; ИИВ. № 5655, 6828, 7029.
211. 八種口重 ; ИИВ. № 67746.
212. 統依廣大三寶供養為順 ; ИИВ. № 5062.
213. 統依要集三品子口正法中入順
ИИВ. № 2824, 4578, 5125.
214. 四天王燒施壇典 ; ИИВ. № 820.
215. 四十種空幢要語 ; ИИВ. № 871.
216. 四法堅口存經 ; ИИВ. № 6039.
217. 四行在無口 ; ИИВ. № 6857.
218. 妙法蓮華經 (Кит. X.-x.) Saddhar-
ma pundarīka-sūtra; ИИВ. № 63-68, 221, 564,
580, 583, 692, 719, 782, 805, 927, 2317, 2765,
3259, 6452.
219. 妙法蓮華經觀世音菩薩普門品
(Кит. X.-x.); ИИВ. № 574-576, 586, 757, 758,
760, 940.

220. 七佛八菩薩所說大陀羅尼神咒經
MHB. № 69.
221. 七種德功說 *Sapta guṇaparivarnanā-kathā;*
MHB. № 804.
222. 默有自心自變要文 ; MHB. № 6778.
223. 默有者依勝在令順要文 ; MHB. № 2552.
224. 世出七道法局 ; MHB. № 6810.
225. 世俗勝義二諦之義註要集紀
MHB. № 870, 879, 883, 4720, 4883.
226. 毒次□示法局 ; MHB. № 4983.
227. 禪源諸註集都序 ; MHB. № 735, 800,
4736, 5172, 7754.
228. 諸法一心定慧院滿測說能無要文
MHB. № 4824.
229. 正理意暗除之文略釋 ; MHB. № 884,
4849 (?).
230. 正理要語說 ; MHB. 834, 835, 890.
231. 正理滴之句義顯具 ; MHB. № 861, 862,
863, 5022.
232. 正理滴百過(?)造 *Nyāyabindu-nāma-prakāraṇa;*
MHB. № 832, 4363.

233. 正理滴百過(?)造他利依口品
 МНВ. № 5609.
234. 正理滴之三第義釋記 ; МНВ. № 873,
 5951.
235. 正理意之 □ □ 去(誅) ; МНВ. № 4851,
 5023, 5933.
236. 正義空幢要語鎖開 ; МНВ. № 912.
237. 正王不文之廣求順 ; МНВ. № 4984.
238. 正 □ 食施放順要文 ; МНВ. № 6781.
239. 正法義續 ; МНВ. № 2843.
240. 藥師瑠璃光七佛本願功德經 *Sapta-*
tathāgata-pūrvapranidhana-viśeṣavistara;
 МНВ. № 885, 909, 6466, 7827.
241. 藥光海生金剛文二類 ; МНВ. № 2543.
242. 菩薩行口 ; МНВ. № 5117.
243. 菩薩行先語 ; МНВ. № 4590.
244. 菩薩行空度經 ; МНВ. № 881, 5928.
245. 菩薩行之二節幹 ; МНВ. № 906.
246. 五佛亥母依略供養作次 ; МНВ. № 837.
247. 五佛亥母依略供義典 ; МНВ. № 4704, 5052.

248. 五十公頌; ИИВ. № 4993.
249. 五部經 Pañca-grakṣā ИИВ. № 6448.
250. 五部法界之共序 ; ИИВ. № 7160.
251. 道果言金剛句之解具記; ИИВ. № 913,
914, 4528.
252. 道之中斷絕順要文 ; ИИВ. № 3823.
253. 摩訶船若波羅蜜多心經 Mahāprajñāpāra-
mitā hrdaya-sūtra; № 581.
254. 金剛王亥母之求脩順要文 ; ИИВ. № 6489г.
255. 金剛王亥母依日夜願起氣求順要文
ИИВ. № 7988.
256. 金剛王亥母依集單定為順要文
ИИВ. № 7841.
257. 金剛王亥母依食飲受取順要文
ИИВ. № 6489б.
258. 金剛王亥母依眼口定為順要文
ИИВ. № 6489а.
259. 金剛王亥母依略燒施為順要文
ИИВ. № 2537а.
260. 金剛王亥母依淨亦親咒為順
ИИВ. № 2537в.

261. 金剛王亥母於食施奉順要文
 ИИВ. № 25376.
262. 金剛王亥母依面手等澡浴順要文
 ИИВ. № 6489в.
263. 金剛王亥母河盡皆懺 ; ИИВ. № 4708.
264. 金剛王俞祇母依智燒口舅脩要文
 ИИВ. № 4772.
265. 金剛王俞祇母為略食施於順
 ИИВ. № 2897.
266. 金剛王俞祇母之更定為順 ; ИИВ. № 2517.
267. 金剛王口中圍之加讚頌 ; ИИВ. № 3959.
268. 金剛王空行口母之求順要文
 ИИВ. № 6473.
269. 金剛王口口心燈持當 ; ИИВ. № 2882.
270. 金剛王勇識大虛空宣頌 ; ИИВ. № 3703.
271. 你口芭師之雙入要文 ; ИИВ. № 3946.
272. 智異解脫經之車 ; ИИВ. № 5166.
273. 不動佛依廣大供養典 ; ИИВ. № 4975.
274. 不動佛依中圍為順 ; ИИВ. № 4796.

275. 不動佛依供養續 ; ИИВ. № 5126.
276. 不動最德 ; ИИВ. № 5794.
277. 續六法供養典口 ; ИИВ. № 5173.
278. 百字誦咒順要文 ; ИИВ. № 7221a.
279. 百千印陀羅尼經 ; ИИВ. № 6064.
280. 新譯永為可略言記 ; ИИВ. № 4350.
281. 新譯銅人血口燃典 ; ИИВ. № 2630.
282. 新譯伊波現前了之難所釋記
ИИВ. № 874.
283. 新言誦口脫文司口 ; ИИВ. № 6382.
284. 深廣雙入七持法局 ; ИИВ. № 5151.
285. 愚 (?) 火亦大安 (или 樂) 口口中令
順要文 ; ИИВ. № 7218.
286. 慈悲道場懺法 ; ИИВ. № 107-111, 115,
729, 2266-2269, 2272-2305, 3849-3852, 3854-3857,
3859, 3860, 3864, 3869, 4536, 5752, 6623, 7645.
287. 源還觀 ; ИИВ. № 2850, 6174, 7118, 7689.
288. 水食施口順要文 ; ИИВ. № 6503.
289. 見順隱障 ; ИИВ. № 2544.

290. 見順口 ; MHB. № 4522.
291. 禪修要文 ; MHB. № 4824.
292. 禪源 ; MHB. № 7119.
293. 番言璃王乘典動 ; MHB. № 4900.
294. 番言聖勝慧彼岸到方用寶集頌唱
MHB. № 5564.
295. 番言聖觀自主千眼千手之求順
MHB. № 7159.
296. 番言二禮久順 ; MHB. № 2531.
297. 定導吹 ; MHB. № 2530.
298. 拔濟苦難陀羅尼經 ; MHB. № 117.
299. 三身孩母之略記 ; MHB. № 4917.
300. 三壽界則來之口 ; MHB. № 4925.
301. 三十五佛依懺悔要語 ; MHB. № 880.
302. 三乘煩決順 ; MHB. № 4895a, 5181.
303. 三寶高讚頌 ; MHB. № 6750.
304. 三觀九門口口文 ; MHB. № 2584.
305. 阿毘達磨順正理論 Abhidharma-nyāyāmsāra-
sāstra; MHB. № 717.

306. 馬順名數 ; ⅡⅡB. № 4876.

307. 等持集品 *Samādhi-sambhāra parivartta-nāma,*
№ 2852.

308. 等持以四主受順 ; ⅡⅡB. № 821B.

309. 惡向清令本繼幹 ; ⅡⅡB. № 7209.

310. 如上流凡多義不同見順大鳳凰口
說口清 ; ⅡⅡB. № 4771.

311. 人佛為自道長 ; ⅡⅡB. № 6746.

312. 文殊師利所說不思議佛境界經 *Acintya-*
buddhavisayanirdesa; № 6714.

313. 曼殊室利咒藏校量數珠功德經
ⅡⅡB. № 6064.

314. 察入順記驗莊嚴 ; ⅡⅡB. № 5073, 5114,
5801, 7905.

315. 天舌桑(?)星口鏡 ; ⅡⅡB. № 6382.

316. 常為可法局 ; ⅡⅡB. № 5128.

317. 常為可法口略說開記文 ; ⅡⅡB. № 4713.

318. 仁王護國般若波羅蜜多經
ⅡⅡB. № 592.

319. 色黑口師造集輪供養為序委口口口

□□ (San Yūrag-pa(?)) 師略約宣開要文

ННБ. № 821д.

320. 觀見彌勒菩薩土生兜率天經 (Кнт. X.-x.);
ННБ. № 19, 20, 22, 23, 71-84, 112, 584, 587,
617, 693, 702, 721, 941, 2270, 2271, 2308, 2314,
2315, 2448, 5491, 5674, 6124, 6490, 7207, 7359.
321. 觀見無量壽佛經良藥註 ; ННБ. № 894,
903, 5006.
322. 增益定繼主取序要文 ; ННБ. № 2887, 4989.
323. 華嚴金師子章(雲問類解) ; ННБ. № 739.
324. 華嚴法界口幹 ; ННБ. № 5656.
325. 欲樂凡亂今順要文 ; ННБ. № 2546,
5116, 7164.
326. 呼金剛王 (Hē Vajra) 本口集 ; ННБ.
№ 2820, 2831.
327. 呼王 (Hē Vajra) 九佛中圍取順續
ННБ. № 2877.
328. 大悲心皆德 ; ННБ. № 4763, 4770, 6760,
6796, 6821.
329. 大悲心陀羅尼經 ; ННБ. № 619.
330. 大軒白母亦國家守順要文 ; ННБ. № 4699.

331. 大軒白母之三面、手求順記

МНБ. № 4988.

332. 大軒白母燒施法局 ; МНБ. № 5060.

333. 大軒白母之皆持門順要文 ; МНБ. № 7434,
7585.

334. 大船若波羅蜜多經 Mahāprajñāpāramitā-
sūtra (Кит. X.-X.); МНБ. № 151, 184, 189-193,
412-416, 625-682, 779, 783, 790-797, 828-831,
907, 918, 920, 922-926, 928, 932, 933, 979-1160,
1162, 1190, 1192-1200, 1202, 1235, 1241-1291,
1293, 1489, 1492-1980, 2004-2262, 2343, 2359,
2365, 2376, 2410, 2414, 2496, 2500, 2501, 2504,
2632, 2661, 2671, 2676-2718, 2746-2763, 2766-
2816, 2914, 2916, 2922, 2929, 2932, 2961, 2977,
2990, 2991, 3028, 3048, 3107, 3108, 3117, 3120,
3132, 3141, 3154, 3163, 3178, 3194, 3199, 3209,
3215, 3236, 3252, 3284, 3295, 3296, 3363, 3375,
3396, 3438, 3441, 3480, 3497, 3512-3533, 3600-
3613, 3858, 3932, 3986, 4055, 4237, 4266, 4285-
4287, 4293, 4298-4327, 4329-4335, 4339, 4391-
4426, 4534, 4535, 4567, 4569, 4573, 4575, 4604,
4606, 4608, 4609, 4614, 4618, 4629, 4644, 4647,
4648, 4657, 4661, 4701, 4702, 4749-4751, 4809,
4811-4813, 4815, 4820, 4821, 4830, 4831, 4857,
4884, 4936, 5026, 5035-5037, 5092, 5104, 5107,
5155, 5186, 5320, 5321, 5331, 5332, 5585, 5610-

5645, 5648, 5661, 5753-5755, 5759, 5762, 5778,
5780, 5781, 5835, 5846, 5849, 5850, 5854-5865,
5884, 5890, 5897, 5898, 5918, 5981, 5992-5994,
6008, 6026, 6027, 6037, 6038, 6045, 6047, 6133,
6146-6151, 6155, 6198, 6223-6228, 6241-6243,
6254-6256, 6273-6280, 6303, 6304, 6320-6327,
6333-6336, 6387-6396, 6437, 6438, 6441, 6454,
6463, 6555, 6574, 6575, 6598, 6601, 6633, 6634,
6641-6643, 6652, 6657, 6664, 6725, 6919-6928,
6937, 6941, 6942, 6945, 6947-6949, 6951, 6958,
6964, 7061-7065, 7069-7073, 7076-7080, 7083-
7087, 7172, 7200, 7206, 7208-7210, 7213, 7222,
7225, 7227, 7229, 7230, 7232, 7235, 7236, 7243,
7254, 7298, 7299, 7302, 7308, 7317, 7365-7370,
7478, 7479, 7495, 7498-7501, 7512, 7537-7541,
7543-7545, 7552, 7565, 7573, 7639-7643, 7658-
7666, 7718, 7722-7723, 7727, 7731, 7768-7773,
7775, 7776, 7796, 7803, 7816, 7935, 7937-7940,
7942, 7949, 7950, 8017.

335. 大船涅槃經

Mahāparinirvāṇa-sūtra

(Кит. X.-x.); ННБ. № 86, 100, 379-397, 417-427,
461, 467-471, 559, 780, 930, 956-978, 1161, 1191,
1237-1240, 1981-2003, 2731-2733, 2764, 3173, 3256,
3275, 3543, 3868, 4381, 4574, 4726, 4850, 4878,
5017-5019, 5053, 5163, 5182, 5183, 5646, 5790,
5794, 6025, 6270, 6312, 6331, 6332, 6401, 6639,
6702, 6929, 7373, 7549, 7574, 7716, 7725, 7814,
7967.

336. 大師龍樹中真之行往 ; ННБ. № 807a.
337. 大乘百法明門本母略釋; ННБ. № 897.
338. 大乘百法明鏡集; ННБ. № 5153.
339. 大乘百法明鏡集之要釋義顯
ННБ. № 5046, 5925.
340. 大乘瑜祇者道中入順大寶集集要文.
ННБ. № 2519, 4530, 5031, 5149.
341. 大乘阿毘達磨集論 Mahāyānābhīdhar-
ma sangīti-sāstra; № 70.
342. 大乘聖無量壽經 Amitabha-vyūha;
ННБ. № 697, 812, 953.
343. 大寒林經 Mahāśītavatī-sūtra(?);
ННБ. № 43-45, 711.
344. 大密咒愛持經 Mahāmantrānu dhāri-sūtra;
ННБ. № 560, 744, 745, 5840, 6054, 6449, 6661,
6849.
345. 大印究意要集 ; ННБ. № 824, 2526,
2851, 2858, 7163.
346. 大手印直入要語 ; ННБ. № 892, 7216.
347. 大手印定引字略文 ; ННБ. № 875.
348. 大手印之三種義譬 ; ННБ. № 2841.
349. 大方廣佛華嚴經 Buddhāvataṃsaka-mahā-

vaipulya-sūtra (Кит. X.-x.); ИИВ. № 88-90, 294-356, 1201, 2444, 2719, 2728, 2847, 2959, 2976, 3360, 3534, 7187, 7211, 7375, 7547, 7650-7652, 7964.

350. 大方廣佛華嚴經普賢行願品

(Кит. X.-x.); ИИВ. № 62, 226, 573, 746, 777, 778, 5095.

351. 大方等大集經 Mahāvaiṣṭya-mahāsannipāta;

ИИВ. № 5054.

352. 大莊嚴論經 Sūtrāṅkara-śāstra; ИИВ. № 91.

353. 大智度論

Mahāprajñāparamitā-śāstra;

ИИВ. № 563, 1169, 3178.

354. 大自主之來順手取續 ; ИИВ. № 6476.

355. 大虛學智顯註 ; ИИВ. № 7157, 7170.

356. 大獅子四行花註 ; ИИВ. № 7158.

357. 大寶積經

Mahāratnakūṭa-sūtra (Кит.

X.-x.); ИИВ. № 104, 363-377, 398-411, 413-417, 427-460, 462, 466, 472-558, 568, 591, 723, 1236, 1292, 1490, 1491, 2385, 2386, 2396, 2400, 2462-2473, 2481, 2720-2725, 2729, 2730, 2742, 3133, 3273, 3278, 3298, 3301, 3361, 3364, 3397, 3490, 3536-3542, 5508, 5734, 7377.

358. 大鳳凰空明註 ; ИИВ. № 818, 5567.

359. 寶藏論(智僧肇法師寶藏論); ИИВ. № 46.
360. 寶大頂註 ; ИИВ. № 807Д.
361. 廣大供養典一類 ; ИИВ. № 4922.
362. 十王經 ; ИИВ. № 4976.
363. 十二緣生祥瑞經 ; ИИВ. № 891, 4810, 7166.
364. 十一面禪咒心經 Avalokiteśvaraika daśamukha-dhāraṇī; 池 6176.
365. 十疑論(淨土十疑論) ; ИИВ. № 2324.
366. 十五天母加讚 ; ИИВ. № 2883.
367. 天降口毬說禮口諦義記; ИИВ. № 4372.
368. 燈要三 ; ИИВ. № 2629, 5542, 6238, 7117.
369. 六□□ (hum ba?) 集 ; ИИВ. № 4805.
370. 六瑞母供養典 ; ИИВ. № 4911.
371. 六法自骨豐要文 ; ИИВ. № 2542, 4698, 4858, 7983.
372. 六法共凡道續 ; ИИВ. № 6373.
373. 六十二佛 ; ИИВ. № 6477.
374. 六道典 ; ИИВ. № 6676.
375. 金翅龍王供養 ; ИИВ. № 807.

376. 金光明最勝王經 *Suvarṇaprabhāṣottamasūtra* ; ИИВ. № 58, 92-99, 565, 566, 608, 609, 722, 724, 725, 902, 905, 921, 931, 2641, 2741, 3061, 3427, 3535, 4730, 4765, 4819, 4873, 5323, 5652, 7241.
377. 金光明總持經典 ; ИИВ. № 734.
378. 金乘口 ; ИИВ. № 6803.
379. 金乘序 ; ИИВ. № 7104.
380. 金剛 ; ИИВ. № 2823, 2825, 2826, 2846, 6470, 6548, 6862.
381. 金剛經 *Vajracchedikā*; ИИВ. № 4164, 6806.
382. 金剛經集 ; ИИВ. № 7107.
383. 金剛般若計文 ; ИИВ. № 4192, 4980.
384. 金剛般若略計文 ; ИИВ. № 4192, 4375.
385. 金剛般若義解記 ; ИИВ. № 887, 929.
386. 金剛般若波羅密多經 *Vajracchedikā-prajñāpāramitā* (Кит. X.-x.); ИИВ. № 101, 106, 588, 589, 599, 600, 606, 686, 689, 691, 694, 700, 701, 703, 704, 726, 727, 731, 732, 743, 747, 750-756, 761, 762, 764, 776, 3834, 5375, 5877, 7580.
387. 金剛般若乾限經頌義解要集略記
ИИВ. № 48986.

388. 正口宣亦脩勸順亦音口風釧

ННБ. № 5524.

389. 無垢淨光總持 ; ННБ. № 811, 2830.

390. 無垢淨光總持咒言 ; ННБ. № 698.

391. 淨至心念定六義文 Bodhicitta=samādhi

samucca(ṣa)-nāma; 898a.

392. 淨土十疑論 ; ННБ. № 825, 708.

393. 淨土生求順要文 ; ННБ. № 6904, 78326.

394. 設皆集 ; ННБ. № 893, 900, 4862.

395. 註華嚴法界觀門通玄記 (Кит. X.-X.

注華嚴法界觀門 ; ННБ. № 942.

396. 師次因緣 ; ННБ. № 4860.

397. 重剪問口二十五品 ; ННБ. № 4872, 4924.

398. 知南北行禪師因隨集 ; ННБ. № 2609,
2610.

399. 明滿 ; ННБ. № 4085.

400. 達磨大師觀見心論 ; ННБ. № 582, 6509.

401. 壞有出母勝慧彼岸到心經典

Bhagavati-prajñāpāramita-hṛdaya-sūtra;

ННБ. № 804b, 808.

402. 壞有出聖弱祥之攝受讚 Bhagvān
Ārya Mañjuśrīśādhistanastūti; 7528 .

403. 壞有出瑞吉祥賢之禮 (MHB 拜); MHB.
4594.

404. 九曜供養典 ; MHB. # 872.

405. 獄帝佛成記受經典; MHB. # 819.

ПЕРЕЧЕНЬ НАИМЕНОВАНИЙ СВЕТСКИХ И БУДДИЙСКИХ
СОЧИНЕНИЙ В ОРИГИНАЛЬНОМ ТАНГУТСКОМ НАПИСАНИИ

1. 琴火

2. 藏形

3. 嫩譜

4. 嫩譜卷

5. ———

6. 琴譜藏卷散序

7. ———

8. 琴譜

9. 藏譜藏卷散序

10. 藏譜藏卷

23. 散紆須散

24. 綉飛揚舞

25. _____

a. 散舞散

d. 舞舞

b. 舞舞舞舞

c. 舞舞舞

g. 舞舞舞

26. _____

27. 散舞舞舞散

28. 舞舞舞舞

29. _____

30. 舞舞舞舞舞

31. 駝韻送碾蔬

32. 衞韻綉倚

33. 奴韻韻

34. _____

35. 駝韻儉夥夥夥

36. 能韻韻

37. _____

38. 緝韻奴

39. 駝韻蔬

40-46 _____

47. 徹韻綉碾蔬

48-50 _____

51. 傲 躬

52. _____

53. 遜 敵 遜 離 雙 蕪

54. _____

55. 敵 敵 銀 韜 履 屐 緣 駭

56. 敵 履 屐

57. 雙 韜 銀 履 屐

58. _____

59. 雙 韜 銀 履 屐

60. _____

61. 雙 履 屐 雙 韜 銀 履 屐

62. 雙 履 屐 雙 韜 銀 履 屐

63. 幻 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍

64. 幻 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍

65. 幻 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍

66. 幻 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍

67. 幻 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍

68. 幻 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍

69. 幻 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍

70. 幻 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍

幻 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍

71. 幻 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍

72. 幻 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍 殍

殍 殍 殍 殍 殍 殍

82. 夕 夔 化 翦 翁 係 娘 霸 雍 箭 鄉 袴 邲

83. 夕 夔 化 翦 翁 殺 齊 解 廕 鍾 鈔 賄 邲

(鐵) 邲 邲 邲

84. 夕 夔 化 翦 翁 邲 邲 邲 邲 邲 邲 邲 邲 邲 邲

85. 夕 夔 化 翦 翁 係 棍 祿 賈 殺 邲 邲 邲 邲 邲

86. 夕 夔 化 翦 翁 殺 齊 解 係 邲 解 邲 邲 邲

87. 夕 夔 化 翦 翁 殺 齊 解 邲 邲

88. 邲 邲 邲 邲 邲 邲 邲 邲 邲 邲 邲 邲 邲 邲

89. 翁 鍾 邲 邲 邲 邲 邲 邲

90. 翁 鍾 邲 邲 邲 邲 邲 邲

91. 邲 邲 邲

92. 邲 邲

93. 訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶

94. 訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶

95. 訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶

96. 訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶

訶訶訶訶

97. 訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶

98. 訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶

99. 訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶

100. 訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶

訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶

101. 訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶訶

訶訶訶訶

110. 儵耐髡髮媿媿纤耐訖比编

111. 舜致讙訾致顺

112. 舜致讙讙片致炸尾致蕤

113. 姝姝姪保保保保

114. 姝姝姪保保保保保保

115. 姝姝姪保保保保保保保保

116. 姝姝姪保保保保保保保保

117. 姝姝姪保保保保保保保保保保

118. 姝姝媿媿保媿媿媿媿媿媿

119. 姝姝媿媿保媿媿媿媿媿媿媿

120. 姝姝媿媿媿媿媿媿媿媿媿媿媿

炸尾致致致致

146. 絳紉網吼厥漸界娘薇瓊茲

147. 絳紉反夏該結瓊茲

148. 絳紉甄九世純翅瓊茲

149. 絳紉反夏履匿能勝後詭丹後後結庭駸
瓊茲

150. 絳紉蕪北姦平范玆瓊茲

151. 絳紉屍絳瓊茲

152. 絳紉業冬碑後貝終竟瓊茲

153. 絳紉難劍死瓊茲

154. 絳紉翻E絃罷罷瓊茲

155. 絳紉設慈儻絳委化瓊茲纓纓秀麗

156. 絳紉則辰瓊茲

157. 絳對紫駁紅比黑賦庭對秀舞齊振

絳對紫駁紅比黑賦庭對秀舞齊振

158. 絳對紫駁紅比黑賦庭對秀舞齊振

159. 絳對紫駁紅比黑賦庭對秀舞齊振

160. 絳對紫駁紅比黑賦庭對秀舞齊振

161. 絳對紫駁紅比黑賦庭對秀舞齊振

162. 絳對紫駁紅比黑賦庭對秀舞齊振

163. 絳對紫駁紅比黑賦庭對秀舞齊振

164. 絳對紫駁紅比黑賦庭對秀舞齊振

絳對紫駁紅比黑賦庭對秀舞齊振

165. 絳對紫駁紅比黑賦庭對秀舞齊振

166. 絳對紫駁紅比黑賦庭對秀舞齊振

167. 解委化交鼎E

168. 解霰交鼎E 送E

169. 解霰交鼎E 送E 送E

170. 解霰交鼎E 送E

171. 解霰交鼎E 送E 送E 送E

172. 解霰交鼎E 送E 送E

173. 解霰交鼎E 送E 送E 送E 送E

174. 解霰交鼎E 送E 送E 送E

175. 解霰交鼎E 送E 送E

176. 解霰交鼎E 送E 送E 送E 送E 送E

177. 解霰交鼎E 送E 送E 送E 送E 送E 送E

178. 解霰交鼎E 送E 送E 送E 送E 送E 送E

送E 送E

179. 翦 翦 翦 翦 翦

180. 翦 翦 翦 翦 翦

181. 翦 翦

182. 翦 翦 翦 翦 翦

183. 翦 翦 翦 翦 翦

184. 翦 翦 翦 翦 翦

185. 翦 翦 翦 翦

186. 翦 翦 翦 翦 翦 翦 翦 翦 翦 翦

翦 翦 翦 翦 翦 翦

187. 翦 翦 翦 翦 翦

188. 翦 翦 翦 翦 翦

189. 翦 翦 翦 翦 翦

190. 辨妄幻妄化翦翦蘇蘇牒牒碗碗麗麗經經

191. 辨妄恠恠敷敷蘇蘇敵敵翦翦敵敵頤頤頤頤
頤頤敵敵待待蘇蘇

192. 辨辨辨辨

193. 辨辨辨辨

194. 辨辨辨辨及及待待頤頤蘇蘇

195. 辨辨辨辨保保頤頤頤頤蘇蘇

196. 辨辨辨辨蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇
蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇

197. 辨辨辨辨蘇蘇蘇蘇

198. 辨辨辨辨蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇

199. 辨辨蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇蘇

200. 栢能叙膳蔬

201. 栢能叙膳蔬

202. 栢能叙

203. 栢能叙膳蔬

204. 栢能叙膳蔬

205. 栢能叙膳蔬

206. 栢能叙膳蔬

207. 栢能叙膳蔬

208. 栢能叙膳蔬

209. 栢能叙膳蔬

210. 栢能叙膳蔬

211. 栢能叙膳蔬

222. 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

223. 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

224. 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

225. 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

226. 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

227. 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

228. 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏
𦵏 𦵏

229. 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

230. 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

231. 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

232. 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

233. 姪比 丹考 莛夜 姪比 音乃 音能 冥考 皇夜 瓊夜 瓊音 瓊

234. 姪比 丹考 莛夜 保 音能 冥考 瓊夜 瓊音 瓊

235. 姪比 丹考 音能 保 音能 瓊

236. 姪比 瓊夜 瓊音 瓊音 瓊音 瓊音

237. 姪比 糜 川 瓊夜 保 音能 瓊音 瓊音

238. 姪比 瓊夜 瓊音 瓊音 瓊音 瓊音 瓊音

239. 姪比 瓊夜 瓊音 瓊音

240. 瓊音 音能 音能 音能 音能 音能 音能 音能 音能 音能 音能
瓊音 瓊音

241. 瓊音 音能 音能 音能 音能 音能 音能

242. 音能 音能 音能 音能

243. 音能 音能 音能 音能 音能

241. 肱 胝 胝 胝 胝 胝 胝

245. 肱 胝 胝 胝 胝 胝 胝

246. 肱 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝

247. 肱 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝

248. 肱 胝 胝 胝

249. 肱 胝 胝 胝 胝

250. 肱 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝

251. 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝

252. 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝

253. 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝

254. 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝

255. 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝 胝

256. 詠 廉 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺

257. 詠 廉 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺
孺

258. 詠 廉 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺

259. 詠 廉 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺

260. 詠 廉 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺
孺

261. 詠 廉 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺

262. 詠 廉 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺
孺

263. 詠 廉 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺

264. 詠 廉 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺

265. 詠 廉 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺 孺

266. 詠 廉 菱 菱 能 能 係 將 昔 昨 昔 秀 秀 詠

267. 詠 廉 短 短 短 短 係 後 反 翁 詠

268. 詠 廉 菱 菱 能 能 係 秀 秀 詠 菱 菱

269. 詠 廉 菱 菱 菱 菱 係 菱 菱

270. 詠 廉 精 精 菱 菱 係 菱 菱 菱

271. 詠 能 能 能 能 係 能 能 能 能

272. 能 能 能 能 能 能 係 能 能

273. 能 能 能 能 能 能 係 能 能

274. 能 能 能 能 能 能 係 能 能

275. 能 能 能 能 能 能 係 能 能

276. 能 能 能 能 能 能

277. 能 能 能 能 能 能 係 能 能

278. 纒纒纒纒纒纒纒

279. 纒纒纒纒纒纒纒

280. 纒纒纒纒纒纒纒

281. 纒纒纒纒纒纒纒

282. 纒纒纒纒纒纒纒

283. 纒纒纒纒纒纒纒

284. 纒纒纒纒纒纒纒

285. 纒纒纒纒纒纒纒

286. 纒纒纒纒纒纒纒

287. 纒纒纒纒纒

288. 纒纒纒纒纒纒纒

289. 纒纒纒纒纒

290. 解 疑 疑 疑

291. 懈 懈 疑 疑

292. 懈 懈 疑

293. 懈 懈 疑 疑 疑 疑 疑 疑

294. 懈 懈 疑 疑 疑 疑 疑 疑 疑 疑 疑 疑 疑 疑
疑 疑

295. 懈 懈 疑 疑 疑 疑 疑 疑 疑 疑 疑 疑 疑 疑

296. 懈 懈 疑 疑 疑 疑 疑 疑

297. 懈 疑 疑

298. 懈 疑 疑 疑 疑 疑 疑 疑 疑

299. 懈 疑 疑 疑 疑 疑 疑

300. 懈 疑 疑 疑 疑 疑 疑

301. 懈 懈 疑 疑 疑 疑 疑 疑 疑 疑

302. 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛

303. 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛

304. 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛

305. 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛

306. 靛 靛 靛 靛 靛 靛

307. 靛 靛 靛 靛 靛 靛

308. 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛

309. 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛

310. 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛
靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛

311. 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛

312. 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛 靛
靛 靛 靛

313. 飛采珥翠頰龍耕死殺殺紅比國赤川脊雞

靈匙茲

314. 雁酥諺羅E炸尾航效殺

315. 賊奴茅藝銀及靈

316. 嫩昔靈龍靈及靈

317. 嫩昔靈龍靈及靈

318. 效糜)頰靈龍靈及靈

319. 靈龍靈龍靈龍靈龍靈龍靈龍靈龍靈龍

靈龍靈龍靈龍靈龍靈龍靈龍靈龍靈龍

效殺靈

320. 該殺靈龍靈龍靈龍靈龍靈龍靈龍靈龍靈龍

321. 該殺靈龍靈龍靈龍靈龍靈龍靈龍靈龍靈龍

334. 藜 藜 藜 藜 藜 藜 藜 藜

335. 藜 藜 藜 藜 藜 藜

336. 藜 藜 藜 藜 藜 藜 藜 藜

337. 藜 藜 藜 藜 藜 藜 藜 藜

338. 藜 藜 藜 藜 藜 藜

339. 藜 藜 藜 藜 藜 藜 藜 藜

340. 藜 藜 藜 藜 藜 藜 藜 藜

藜 藜 藜

341. 藜 藜 藜 藜 藜 藜 藜

342. 藜 藜 藜 藜 藜 藜 藜

343. 藜 藜 藜 藜

344. 藜 藜 藜 藜 藜 藜

345. 菜女穰 緝女菱 頤韻

346. 菜女菱 穰韻 頤韻 菱

347. 菜女菱 穰韻 頤韻 菱

348. 菜女菱 穰韻 頤韻 菱

349. 菜女菱 穰韻 頤韻 菱

350. 菜女菱 穰韻 頤韻 菱 緝女菱

緝女菱 頤韻

351. 菜女菱 穰韻 頤韻 菱

352. 菜女菱 穰韻 頤韻 菱

353. 菜女菱 穰韻 頤韻 菱

354. 菜女菱 穰韻 頤韻 菱

355. 菜女菱 穰韻 頤韻 菱

356. 艸彳比乃龍頰安且行及為匪

357. 艸彳難乃乃豆亂茲

358. 艸彳姦夏夏尾茲行乃為匪

359. 難觀聶

360. 難艸聶聶聶

361. 難艸聶聶聶聶聶聶聶

362. 聶廉聶聶

363. 聶棍聶聶聶聶聶聶聶聶聶聶

364. 聶聶聶聶聶聶聶聶聶聶聶聶

365. 聶聶聶聶

366. 聶聶聶聶聶聶聶聶聶聶

367. 聶聶聶聶聶聶聶聶聶聶聶聶聶聶聶聶

368. 夔夔夔夔

369. 夔夔夔夔夔夔 (夔夔夔)

370. 夔夔夔夔夔夔夔

371. 夔夔夔夔夔夔夔

372. 夔夔夔夔夔夔夔

373. 夔夔夔夔

374. 夔夔夔夔

375. 夔夔夔夔夔夔夔

376. 夔夔夔夔夔夔夔

377. 夔夔夔夔夔夔夔

378. 夔夔夔夔

379. 夔夔夔夔

380. 夔夔夔夔

381. 薪 𦵏 𦵏 𦵏

382. 薪 𦵏 𦵏 𦵏

383. 薪 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

384. 薪 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

385. 薪 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

386. 薪 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

387. 薪 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏
𦵏 𦵏

388. 薪 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

389. 薪 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

390. 薪 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

391. 薪 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

392. 薪 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏 𦵏

393. 肱 頤 齋 齋 齋 齋 齋

394. 齋 齋 齋 齋

395. 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋

396. 齋 齋 齋 齋

397. 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋

398. 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋

399. 齋 齋

400. 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋

401. 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋

402. 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋

403. 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋

404. 齋 齋 齋 齋 齋 齋

405. 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋 齋

УКАЗАТЕЛЬ
К КИТАЙСКИМ НАЗВАНИЯМ СОЧИНЕНИЙ
(по первому знаку)

Китайский знак	№ в "Списке"	Китайский знак	№ в "Списке"
一	62	燈	368
二	197-201	孟	3, 4
仁	104, 318	呻	94, 95
三	23, 27, 299-304	世	224, 225
聖	32, 63-87	維	171, 172
主	89, 90	和	898
註	395	如	310
金	254-270, 375-387	瘡	53
謹	51	吉	125-129
重	397	菩	113-123, 242-245
正	229-239, 368	唐	186
五	22, 246- 250	名	91

Китайский знак	№ в "Списке"	Китайский знак	№ в "Списке"
馬	306	軒	173
智	272	祥	124
增	322	華	323, 324
諸	228	禪	227, 291, 292
猪	57	中	169, 170
百	278, 279	到	38
自	179, 180	阿	305
當	190, 191	教	1
番	13, 293- 296	字	19
四	214-217	等	307, 308
西	184	呼	326, 327
下	39	摩	253
新	30, 31, 35, 56, 280-283	淨	391-393
十	12, 362-366	明	61, 399

Китайский знак	№ в "Списке"	Китайский знак	№ в "Списке"
師	396	伏	203
身	88	默	222, 223
弱	202	天	55, 315, 367
妙	218, 219	集	92, 93
修	209	深	284
論	2	藥	240, 241
同	18	本	175, 178
常	316, 317	水	288
佛	130-165	聚	181-183
勝	96-103	壤	401-403
毒	226	根	176, 177
人	311	定	297
欽	325	拔	298
大	328-358	曼	313
獄	405	詔	394

Китайский знак	№ в "Списке "	Китайский знак	№ в "Списке "
八	210,211	不	273-276
文	14,15,312	亥	187-189
道	251, 252	六	8,369-374
達	400	共	206
近	105	洪	111, 112
義	24	寶	359, 360
此	204,205	續	277
色	319	貞	10, 59
七	220,221	賢	33
見	289,290	頂	106-109
現	192-196	類	11
觀	320,321	黃	9
魔	47	廣	361
統	212,213	察	314
梵	110	源	287
九	404	你	271

Китайский знак	№ в "Списке"	Китайский знак	№ в "Списке"
孫	6	忒	28
心	166-168	慈	286
德	36	無	389, 390
惡	309	蜜	185
慧	207, 208	瑜	174
愚	285	要	21

УКАЗАТЕЛЬ
к тангутским названиям сочинений
(по первому знаку)

Тангутский знак	№ в "Списке"	Тангутский знак	№ в "Списке"
𐌗𐌗	1	𐌗𐌗	18
𐌗𐌗	2	𐌗𐌗	19
𐌗𐌗	3-4	𐌗𐌗	21
𐌗𐌗	6	𐌗𐌗	22, 246- 250
𐌗𐌗	8, 369-374	𐌗𐌗	23, 27, 299-304
𐌗𐌗	9	𐌗𐌗	24
𐌗𐌗	10, 36, 59, 229-239	𐌗𐌗	28
𐌗𐌗	11	𐌗𐌗	30, 31, 35, 280-283
𐌗𐌗	12, 362-366	𐌗𐌗	32, 63-87
𐌗𐌗	13, 293-296	𐌗𐌗	33
𐌗𐌗	14-15	𐌗𐌗	38

Тангутский знак	№ в "Списке "	Тангутский знак	№ в "Списке "
𐄀	39	𐄁	104
𐄂	47	𐄃	105
𐄄	51	𐄅	106-109
𐄆	53	𐄇	110
𐄈	55, 315	𐄉	111-112
𐄊	56	𐄋	113-123
𐄌	57, 187-189	𐄍	124-129
𐄎	61	𐄏	130-165
𐄐	62	𐄑	166-168
𐄒	88	𐄓	169, 170
𐄔	89, 90	𐄕	171, 172
𐄖	91	𐄗	173
𐄘	92, 93	𐄙	174
𐄚	94, 95	𐄛	175-178
𐄜	96-103	𐄝	179-180

Тангутский знак	№ в "Списке"	Тангутский знак	№ в "Списке"
𠄎	181-183	𠄎	212-213
𠄎	184	𠄎	214-217
𠄎	185	𠄎	218, 219
𠄎	186	𠄎	220, 221
𠄎	190, 191	𠄎	222, 223
𠄎	192-196	𠄎	224, 225
𠄎	197-201	𠄎	226
𠄎	202	𠄎	227, 228
𠄎	203	𠄎	240, 241
𠄎	204, 205	𠄎	242-245
𠄎	206	𠄎	251, 252
𠄎	207, 208	𠄎	253
𠄎	209	𠄎	254-270
𠄎	210, 211	𠄎	271

Тангутский знак	№ в "Списке "	Тангутский знак	№ в "Списке "
𪚩	272	𪚩	307, 308
𪚪	273-276	𪚪	309
𪚫	277	𪚫	310
𪚬	278, 279	𪚬	311
𪚭	284	𪚭	312, 313
𪚮	285	𪚮	314
𪚯	286	𪚯	316, 317
𪚰	287	𪚰	318
𪚱	288	𪚱	319
𪚲	289, 290	𪚲	320
𪚳	291, 292	𪚳	321, 322
𪚴	297	𪚴	323, 324
𪚵	298	𪚵	325
𪚶	305	𪚶	326, 327
𪚷	306	𪚷	328-358

Тангутский знак	№ в "Списке"	Тангутский знак	№ в "Списке"
𪚩	359, 360	𪚪	395
𪚫	361	𪚬	396
𪚭	367	𪚮	397
𪚯	368	𪚰	398
𪚱	375-387	𪚲	399
𪚳	388	𪚴	400
𪚵	389, 390	𪚶	401-403
𪚷	391-393	𪚸	404
𪚹	394	𪚺	405

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предисловие	5
Введение	7
Список сокращений.....	31
Аннотированный список светских сочинений..	32
I. Переводы с китайского языка № 1-12..	32
II. Словари и фонетические таблицы	
№ 13-24	43
III. Памятники оригинальной тангутской	
литературы № 25-39	53
IV. Календари, таблицы, чертежи № 40-46.	61
V. Заклинания и медицинские тексты	
№ 47-54	66
VI. Памятники тангутского законодатель-	
ства № 55-60	68
Перечень буддийских сочинений № 61-405 ...	94
Перечень наименований светских и буддий-	
ских сочинений в оригинальном тангут-	
ском написании	124
Указатель к китайским названиям сочинений	161
Указатель к тангутским названиям сочинений	166

ТАНГУТСКИЕ РУКОПИСИ
Список отождествленных и определенных
тангутских рукописей и ксилографов кол-
лекции ИНА АН СССР

Утверждено к печати
Институтом народов Азии
Академии наук СССР

•

Редактор издательства Н.А. Кукушкина
Художественный редактор И.М. Русина
Технический редактор З.Н. Орлова
Корректор М.К. Киселева

•

Сдано в набор 18/X 1962
Подписано к печати 15/IV 1963
А-05027. Формат 60x92¹/₁₆ Печ.л. 10,75
Усл.п.л. 10,75 Уч.-изд.л. 4,62
Тираж 800 экз. Зак. 31
Цена 30 коп.

•

Издательство восточной литературы
Москва, Центр, Армянский пер., 2

•

Офсетное производство
Издательства восточной литературы
Москва, Центр, Армянский пер., 2